



# مجلة إضاءات عالمية مترجمة

صادرة عن مركز حمورابي للبحوث والدراسات الاستراتيجية



- » **البيت الابيض ما بين حروب التجارة الالكترونية وعقوبات حقوق الانسان في الصين**
- » **الكثير من العمل ينتظر التحالف المناهض لتنظيم "داعش"**
- » **مع عرض عبد المهدي الاستقالة ، ما هو التالي بالنسبة للعراق؟**
- » **ماذا تعني المفوضية الجديدة لسياسة الاتحاد الأوروبي**



## مركز حمورابي

مجلة إضاءات عالمية مترجمة تصدر عن مركز حمورابي للبحوث والدراسات الاستراتيجية

العدد 11 - تشرين الثاني ٢٠١٩

رئيس التحرير :

أ.د سامي حمود الحاج جاسم

هيئة التحرير :

الباحثة رؤى خليل - الباحثة هبة علي

[www.hcrss.org](http://www.hcrss.org)



- البيت الابيض ما بين حروب التجارة الالكترونية وعقوبات حقوق الانسان في الصين**
- الكثير من العمل ينتظر التحالف المناهض لتنظيم "داعش"**
- مع عرض عبد المهدي الاستقالة ، ما هو التالي بالنسبة للعراق ؟**
- ماذا تعني المفوضية الجديدة لسياسة الاتحاد الأوروبي**



## رؤية مستقبلية

### البيت الأبيض ما بين حروب التجارة الالكترونية وعقوبات حقوق الانسان في الصين

بقلم: ريفا جوجون

ترجمة: رؤى خليل سعيد



#### سلط الضوء

- مع قيام الولايات المتحدة والصين بمحاولة جديدة للتوصل إلى هدنة تجارية، فإن الإغفال الصارخ بما يسمى بمحادثات المرحلة الأولى هو مسألة ما إذا كان البيت الأبيض سيخفف قيود التصدير على موردي التكنولوجيا الأمريكية لشركة هواوي العملاقة للتكنولوجيا الصينية.

- على الرغم من أن البيت الأبيض ترحب ربما كان ينوي في الأصل استخدام أجزاء على الأقل من القائمة السوداء لهواوي كورقة مساومة في المفاوضات التجارية، فإن نافذة الحل الوسط تتفق، مما يدل على عدم اليقين لفترات طويلة لشركات التكنولوجيا الأمريكية ذات التعرض الشديد للصين.

- يرجع الحد الأدنى للتسوية إلى حد ما إلى اندماج حروب التجارة والتكنولوجيا في اهتمامات حقوق الإنسان، حيث تعرض سلسلة الإمداد العالمية المعقدة عدداً من الشركات الغربية والصينية لاتهامات بتسهيل الاستبداد الرقمي الصيني.



الاستثمار الأجنبي المحدث الذي صدر في وقت سابق من هذا العام، وسوف تقدم تعهداً رمزاً إضافياً لتجنب التلاعب بالعملة، وسوف تحرر قطاعها المالي جزئياً عن طريق رفع سقف الأسهم الأجانب في شركات الخدمات المالية في وقت تواجهه فيه بكين حتمية متزايدة لحفظ على تدفق رأس المال الغربي إلى البر الرئيسي. بالمقابل، فإن البيت الأبيض يحجب نفسه حتى الآن عن رفع الرسوم الجمركية الحالية على الواردات الصينية بقيمة ٢٥٠ مليار دولار من ٢٥ إلى ٣٠ في المائة، ومن المرجح أن يتأخر في المتابعة مع تهديد بفرض تعرفة جمركية بنسبة ١٥ في المائة في ١٥ ديسمبر. ١١ مليار دولار في معظمها من السلع الاستهلاكية. هذا من شأنه أن يترك التعريفات الأمريكية على السلع الصينية التي تزيد قيمتها على ٣٦٠ مليار دولار والتي تؤثر على

بدأ المفاوضون الأمريكيون والصينيون في تحديد موقع جديدة بعد أن ألغت العاصمة التشيلية سانتياغو المضطربة منتدى التعاون الاقتصادي لآسيا والمحيط الهادئ في الفترة من ١٦ إلى ١٧ نوفمبر، حيث كان من المتوقع أن يؤيد الرئيس الأمريكي دونالد ترامب والرئيس الصيني شي جين بينغ دعاً اتفاق المرحلة ١ للسلام للبيت الأبيض وبكين لتبrier وقف إطلاق النار الهش في حربهم التجارية. من المحتمل ظهور موقع بديل للقادرين، مما يتيح للجانبين مزيداً من الوقت لتوضيح تفاصيل ما يبدو أنه حل وسط خفي الوزن: التزم بكين بحوالي ٢٠ مليار دولار من المشتريات الزراعية في عام ٢٠٢٠ (حول ما كان متوفراً قبل بدء الحرب التجارية حتى الآن)، تنفيذ التزاماته السابقة بتعزيز حماية الملكية الفكرية من خلال قانون



## Android

عندما يتعلّق الأمر بابعاد شركة **Huawei** عن شبكات الاتصالات الأمريكية والحليفة، فإن الولايات المتحدة تضاعف موقفها. تعمل واشنطن الآن على محاولة تنظيف الشبكات الريفية لمعدات الاتصالات الصينية الحالية. لدى **Huawei** عقود مع مزودي خدمات اتصالات أصغر في المناطق الريفية الأمريكية يعتمدون على الإعانتات الحكومية لخدمة الأسر ذات الدخل المنخفض، مما يجعلهم أكثر عرضة للتأثير الحكومي. كما أطلقت الحكومة الأمريكية حملة غير ناجحة إلى حد كبير للضغط على الشركات الأجنبية المترددين فقط لحظر **Huawei** من شبكات **G5** الخاصة بها، ولكن أيضاً لمنع منافسي لشركات أمريكية مثل **Samsung** أو **Nokia** أو **Ericsson** من تصنيع معداتهم في الصين.

عندما يتعلّق الأمر بابعاد شركة **Huawei** عن شبكات

المنافسة الاستراتيجية بين الولايات المتحدة والصين تتعقد. تعتبر التكنولوجيا عنصراً أساسياً في هذا التناقض الأوسع نطاقاً، مما يجعلها أيضاً عنصراً مشرقاً في المحادثات التجارية وهدفاً رئيسياً للصقور في الصين الذين يدافعون عن فصل الاقتصادات الأمريكية والصينية.

“

الاتصالات الأمريكية والحليفة، فإن الولايات المتحدة تضاعف موقفها. وإن منع الصين من البنية التحتية الحيوية لتكنولوجيا المعلومات شيء، لكن القيود الصارمة المفروضة على الموردين الأمريكيين الذين يباعون إلى الصين شيء آخر. لا يمكن للشركات متعددة الجنسيات التي تتخذ من الولايات المتحدة مقراً لها أن تخسر النمو والعائدات التي يقدمها السوق الصيني الضخم. كان من الممكن أن يترك البيت الأبيض شركة الاتصالات الصينية **ZTE** بعد أن قطعت وزارة التجارة الأمريكية في أبريل ٢٠١٨ الشركة عن البرامج والأجهزة الأمريكية ودفعتها إلى حافة الإفلاس. وبدلاً من ذلك، دخل البيت الأبيض في صفقة مدتها ١١ ساعة بين شيء وترامب بعد شهر عاقبت الشركة لانتهاكها العقوبات الأمريكية على إيران وكوريا الشمالية، لكنها أعادت الروابط التجارية الأمريكية مع الشركة الصينية.

على الرغم من وعد ترامب الذي لم يتحقق إلى حد كبير في يونيو / حزيران عقب اجتماعه لمجموعة العشرين مع شيء سيتم تخفيف الحظر وإشارات من بكين الشهر الماضي إلى أنه حتى الزيادة في المشتريات الزراعية يجب أن تتوافق مع تنازلات على **Huawei** لمرحلة ١ صفقة للمضي قدماً. يبدو أن قضية **Huawei** تتعرض للمفاوضات المراوغة حول «المرحلة الثانية» والتي قد تتعلق أو لا تتعلق من بكين حيث تستعد بكين وتستعد لأي شيء تجلبه الانتخابات الرئاسية الأمريكية في نوفمبر ٢٠٢٠.

يكشف هذا الإغفال عن حقيقة مزعجة ومتناهية لشركات التكنولوجيا الأمريكية: سوف تأتي الهدنة التجارية المريحة سياسياً وتذهب، لكن المنافسة الاستراتيجية بين الولايات المتحدة والصين تتعقد. تعتبر التكنولوجيا عنصراً أساسياً

في هذا التناقض الأوسع نطاقاً، مما يجعلها أيضاً عنصراً مشرقاً في المحادثات التجارية وهدفاً رئيسياً للصقور في الصين الذين يدافعون عن فصل الاقتصادات الأمريكية والصينية. في هذه المرحلة من المنافسة، يتم مزج الأمان القومي وحقوق الإنسان والسيادة مع المواقف العامة الأمريكية بشأن كيفية التعامل مع الصين عندما يتعلق الأمر بصياغة السياسة الأمريكية. ونتيجة لذلك،

فإن المجال السياسي للتفاوض بشأن قضية مثل **Huawei** يتقلّص كل يوم، مما يدفع سياسة أمريكا أكثر تشدداً تجاه الصين بشكل عام.

اتخذ البيت الأبيض إجراءات واسعة ضد شركة هواوي العملاقة للتكنولوجيا الصينية:

- فرض حظر على شركة **Huawei** من بيع التكنولوجيا والأجهزة إلى مزودي الاتصالات في الولايات المتحدة بسبب المخاوف من أن البنية التحتية للاتصالات في الولايات المتحدة قد تصبح عرضة للتجسس أو حتى التخريب من قبل الحكومة الصينية.

- فرض حظر شامل على الصادرات تم فرضه في شهر مايو، وينع **Huawei** إلى حد كبير من شراء قطع الغيار والخدمات الأمريكية المهمة، مثل رقائق أشباه الموصلات أو الوصول إلى نظام التشغيل **Google**



الصين. في هذه الأثناء، أثار ترامب نفسه بشكل دوري احتمال إدراج حظر التصدير في صفقة تجارية مستقبلية. تترك الحملة الأمريكية على Huawei مسألة مفتوحة حول ما إذا كان البيت الأبيض ينظر في النهاية إلى Huawei كورقة مساومة أم هدف استراتيجي. الجواب غير المرجح لشركات التكنولوجيا الأمريكية والصناعة العالمية عموماً هو أن كليهماً من الحظر المفروض على البنية التحتية G5 إلى الحظر المفروض على صانعي الرقائق في الولايات المتحدة، غالباً ما يتم تغليف قضية Huawei سياسياً باعتبارها تهديداً كبيراً للأمن القومي. هذا يجعل من الصعب للغاية تقسيم، على سبيل المثال، توجيهات أكثر تحديداً من

لكن البيت الأبيض كان يكثف حربه التجارية مع الصين في ذلك الوقت، بحسب أول عبوة جمركية كبيرة أعلنت في مارس ٢٠١٨ إلى جانب الضربة القريبة من الموت لشركة تكنولوجيا صينية كبيرة، سيكون كافياً لجذب انتباه بكين وتوجيهه اهتمام صفقة. وبدلاً من ذلك، تلا ذلك دورة أصبحت مألفة للغاية: فقد فرض البيت الأبيض تعريفات، وانتقمت الصين، وعقد ترامب وشي في نهاية المطاف قمة رفيعة المستوى، ووعد شي بمشتريات زراعية كبيرة، وتم الدعوة إلى هذه، وانهارت المحادثات بسبب الاتهامات الأمريكية بأن كانت الصين تتخلّى عن اتفاق الإنفاذ، وتم اتباع المزيد من التعريفات. بشكل حاسم، كشف حل ZTE

أيضاً عن مساحة ضيقة لترامب للمناورة في صفقات التكنولوجيا المستقبلية. بعد إطلاق ZTE من أحد المصانع، واجه ترامب انتقادات كبيرة من المشرعين على جانبي الممر الذي عارض أي حل وسط بشأن مسائل الأمن القومي المتعلقة بالصين. رقاقة المساوية أو الهدف الاستراتيجي؟

فرض البيت الأبيض تعريفات، وانتقمت الصين، وعقد ترامب وشي في نهاية المستوى، ووعد شي بمشتريات زراعية كبيرة، وتم الدعوة إلى هذه، وانهارت المحادثات بسبب الاتهامات الأمريكية بأن كانت الصين تتخلّى عن اتفاق الإنفاذ، وتم اتباع المزيد من التعريفات.

“

وزارة التجارة والتي تشكل الصادرات بالفعل تهديداً للأمن القومي الأمريكي والقواعد الأكثر صرامة التي تبقي الصين خارج البنية التحتية الأمريكية G5.

ربما لهذا السبب قام مؤسس Huawei Ren Zhengfei بإرسال عرض مذهل عبر الإيكونومست ونيويورك تايمز: ستبع Huawei رزمه تكنولوجيا G5 الخاصة بها من براءات الاختراع وال kod والمخططات والدرية الفنية لشركة غريبة، والتي يمكن بعد ذلك تطويرها، تنفيذ والحفاظ على التكنولوجيا وفقاً لمعاييرها الخاصة. على السطح، يبدو هذا كعرض مغرٍ بالنظر إلى أن الولايات المتحدة تفتقر إلى منافس في مساحة الجيل الخامس G5 وأن عليها النظر إلى Samsung أو Nokia أو Ericsson كبديل لشركة Huawei. لكن المخاوف بشأن نقاط الضعف في البرامج وصيانتها، ناهيك عن العاصفة السياسية التي قد تشعّلها مثل هذه الصفقة، ربما تجعلها غير عملية. قد تكون هذه هي خطة Ren طوال الوقت - للدعوة إلى التسييس الأمريكي

عملت ZTE كمارسة مستهدفة في الولايات المتحدة للهجوم على Huawei الذي تلاه في مايو ٢٠١٩. إن الخطوة التي اتخذتها وزارة التجارة لوضع أكبر مزود لأجهزة الاتصالات في العالم وثاني أكبر منتج للهواتف الذكية في قائمة كياناتها تعني أن موردي التكنولوجيا الأمريكيين مثل Intel، تواجهه كوالكوم و Xilinx و Broadcom و Google و Micron، وكلها تجني إيرادات كبيرة من المبيعات إلى الصين، ضغوطاً إما لقتل أو قطع العلاقات مع Huawei لتجنب العقوبات أو خوض معركة تنظيمية شاقة للحصول على ترخيص تصدير من وزارة التجارة مكتب الصناعة والأمن. تصدر وزارة التجارة تراخيص عامة مؤقتة مدتها ٩٠ يوماً - ينتهي الترخيص التالي في ١٨ نوفمبر - ظاهرياً لمنح شركات الاتصالات الأمريكية مزيداً من الوقت لإيجاد بدائل لمعادن Huawei وتكنولوجياها وبرمجتها. كانت TGLs محدودة النطاق ولا تفعل الكثير لمعالجة عدم اليقين لموردي التكنولوجيا الأمريكيين إلى



الأقليات المسلمة في مقاطعة شينجيانغ، حيث كانت بكين تجريبيّة لاختبار التقنيات الغازية للغاية للسيطرة على ما تعتبره جزءاً مضطرباً من محيطها. إن اختلاط تكتيكات البيت الأبيض واستراتيجيته في التعامل

العلني للتفاعلات التجارية الأمريكية مع الشركة، مع إعطاء مظهر أن Huawei هي صاحبة مصلحة عالمية مسؤولة بينما يتّعّن على الحكومات في جميع أنحاء العالم موازنة الفائدة الاقتصادية الواضحة للعمل مع Huawei لثبيت

شبكات 5G وسط حملة أمريكية لتصنيف Huawei على أنها تهدّد خطير للشبكات المتحالفّة معها.

“

إن اختلاط تكتيكات البيت الأبيض واستراتيجيته في التعامل مع بكين بشأن التجارة والتكنولوجيا يهدّد بتقلّص مساحة المفاوضات الهادفة وسيؤدي حتماً إلى دفع الولايات المتحدة إلى طريق أكثر تشدداً. كان هذا الواقع معروضاً منذ بضعة أسابيع عندما قام البيت الأبيض ترّابم، في بحثه المتواصل عن النفوذ في محاولة تأمين اتفاق المرحلة الأولى بشروطه، بإدراج ٢٨ شركة صينية، من بينها ثمانى شركات تكنولوجيا صينية مهمة.

إن اختلاط تكتيكات البيت الأبيض واستراتيجيته في التعامل مع بكين بشأن التجارة والتكنولوجيا يهدّد بتقلّص مساحة المفاوضات الهادفة وسيؤدي حتماً إلى دفع الولايات المتحدة إلى طريق أكثر تشدداً. كان هذا الواقع معروضاً منذ بضعة أسابيع عندما قام البيت الأبيض ترّابم، في بحثه المتواصل عن النفوذ في محاولة تأمين اتفاق المرحلة الأولى بشروطه، بإدراج ٢٨ شركة صينية، من بينها ثمانى شركات تكنولوجيا صينية مهمة. تضمنت الشركات شركتي الذكاء الاصطناعي SenseTime و Megvii Technology Ltd. Group Ltd. و منتجات المراقبة Hangzhou Hikvision Digital و Zhejiang Dahua Technology و Technology Co.. وقد تم تثبيت الإضافات على قائمة الكيانات المزدّهرة التابعة لوزارة التجارة حول انتهاكات حقوق الإنسان ضد

مع بكين بشأن التجارة والتكنولوجيا يهدّد بتقلّص مساحة التفاوض الجاد. يبدو أن هذه الخطوة قد تم تصميمها لقتل عصافير في بحجر واحد: كان البيت الأبيض يجلس على هذه العقوبات على حقوق الإنسان لعدة أشهر، حيث يحتفظ بهذا التكتيك كاحتياطي لنقطة مناسبة في مفاوضاته التجارية لتصعيد الضغط على بكين. في الوقت نفسه، من الواضح أن القائمة السوداء كانت لها نهاية استراتيجية في استهداف بعض أكبر منافسي التكنولوجيا للولايات المتحدة.

المصدر:

- Reva Goujon, By Mixing Tech and Human Rights Sanctions on China, the White House Crosses the Rubicon, Nov 1, 2019, <https://worldview.stratfor.com/article/tech-human-rights-us-sanctions-china-trade-war>



## ملف العدد

- قتل زعيم داعش لن يقتل افكاره .
- مخاطر ومكافآت.. مهمة موسكو في سوريا .
- الكثير من العمل ينتظر التحالف المناهض لتنظيم (داعش) بعد موت البغدادي .
- تواجه العقوبات ، صناعة الدفاع التركية تذهب الى الخطة ( ب ) .
- بعد البغدادي : كيف يجدد تنظيم (داعش) نشاطه .
- لاتزال احلام روسيا في القطب الشمالي على الجليد.
- خطوات إيران النووية والمدير الجديد «الوكالة الدولية للطاقة الذرية» .
- رؤية المملكة السعودية ٢٠٣٠ لاتزال صعبة البيع .
- مع عرض عبد المهدي الاستقالة ، ما هو التالي بالنسبة للعراق ؟.
- ماذا تعني المفوضية الجديدة لسياسة الاتحاد الأوروبي .



## قتل زعيم داعش لن يقتل أفكاره.

بقلم : سانتيغو سigarra ، علي الجدبائي ، ريتشارد نيلسن

ترجمة : هبة علي حسين



من الواضح أن مقتل زعيم داعش أبو بكر البغدادي سيضر بالقدرة التنظيمية والاستراتيجية لداعش المحاصرة بالفعل. لكن هل ستقوض بشكل كبير شعبية أفكار البغدادي المتشددة؟ البيانات التي قمنا بتحليلها من الواقع الجهادية تشير إلى أن الإجابة هي لا.

“

من الجزائر ومصر والمغرب وتونس و الدول الأخرى الناطقة بالعربية. يعد موقع الويب في المقام الأول مستودعاً للنصوص ، حيث لا تحتوي على رسومات مبهجة أو مقاطع فيديو باهرة لاستقطاب الغرباء الفضوليين. باختصار ، يهتم هؤلاء الزوار بالأفكار الجهادية.

من عام ٢٠١١ إلى عام ٢٠١٤ ، قُتل ١١ من المؤلفين الجهاديين قيد الدراسة ، وتم القبض على ١٩. تظهر نظرية على حركة المرور إلى منشوراتهم أن أفكار الكتاب الجهاديين لا تصبح أقل شعبية بعد وفاتهم. بدلاً من ذلك ، جعلتهم وفاتهم أكثر شعبية بشكل مؤقت. تبدأ هذه الطفرات عندما يتم الإعلان عن وفاتهم وتستمر لمدة أسبوع تقريباً ، بحيث تتطابق مع دورة الأخبار.

على سبيل المثال ، عندما قُتل بن لادن ، قُفِّرت حركاته بعامل ١٠: من ١٥٢ صفحة في اليوم السابق إلى ١٩٢٣ في اليوم التالي. أخيراً ، انتهى ارتفاع عدد الزيارات بحوالي ١٠٠٠٠ مشاهدة إضافية للصفحة قبل العودة إلى الأساس. يشير النموذج إلى أن أي عثرة استشهادية تسمى قصيرة الأجل وليس طويلة. لكن لا يزال ينبغي أن يمنح العاملون في مجال

أثارت وفاة زعيم تنظيم القاعدة أسامة بن لادن في ٢٠١١ مайو جدلاً حول ما إذا كانت وفاته قد تساعد في التقليل من جاذبية أفكاره أو جعلها غير مقصودة أكثر من أي وقت مضى. حذر المعلقون مثل عبد الباري عطوان من «خطر أن تظهر القاعدة بعد بن لادن ، وأكثر تطرفًا ، وأكثر اتحاداً تحت راية الشهيد الأيقوني». في حين أن آخرين ، مثل روبن سيموكوس يكتب صحيحة «إنجليس تايمز» أن «قتل بن لادن ، بدلاً من

جعله شهيداً ، أثبت أنه كان ، مثلنا ، قاتلاً. لم تتراجع الجهادية منذ وفاة بن لادن في عام ٢٠١١. ومن ناحية أخرى ، فإن جماعة داعش المبتدئة هي التي استولت على عباءة الجهاد العنيف ، وليس تنظيم القاعدة الموحد. ومع ذلك ، لا يزال السؤال مهما: إذا أعاد قتل بن لادن تنشيط أفكاره ، فعندئذ قد نشعر بالقلق من أن موت البغدادي سوف ينشط داعش مهزومة ولكن يعيد تجميع صفوفه.

للإجابة على هذا السؤال ، قمنا بجمع عدد مرات مشاهدة الصفحات يومياً لكل واحد من أكثر من ٦٠٠٠ مستند تم نشره في أكبر مكتبة على الإنترنت للمواد الجهادية من ٢٠١١ إلى ٢٠١٤ ، مع ما بين ٣٠،٠٠٠ إلى ٦٠،٠٠٠ زائر يومياً



قدم تنظيم داعش البغدادي أفكاراً جديدة مهمة للإيديولوجية الجهادية ، والأهم من ذلك أن حكم الأرضي وإعلان الخلافة كان خياراً لجماعة جهادية في الصعود. لا يؤدي موته إلى تقويض هذه الفكرة بشكل خطير ، ومن المحتمل أن يستشهد

مكافحة الإرهاب بالولايات المتحدة وقفه لمعرفة أن وفاة بن لادن قد أدت إلى زيادة كبيرة في الاهتمام بأفكاره العنيفة ، حتى لو كانت مؤقتة. على عكس الجهاديين الذين قتلوا ، فإن أولئك الذين تم

أسرهم لم يصبحوا أكثر شعبية بعد إعلان اعتقالهم. هذا يشير إلى أن القبض على الجهاديين هو أفضل وسيلة لإخراجهم دون جعل كتاباتهم الحالية أكثر شعبية. بطبيعة الحال ، فإن القبض على الجهاديين يتطلب المزيد من القوى العاملة ويحمل المزيد من المخاطر - وهناك عنصر من الحظ: في حالة البغدادي ، يبدو أنه استيق القبض عليه بتفجير سترة ناسفة.

“

الجهاديون المستقبليون بمنطق داعش (وتوصيمها) لتبرير أهداف مماثلة. ستجعل طبيعة امتياز تنظيم داعش من الصعب معرفة ما إذا كانت التكتارات المستقبلية تجدد أجزاء من المنظمة الأصلية أو أنها ناشئة غير مرتبطة بها مستوحة من رؤية البغدادي. لا يهم كثيراً ، لأن كليهما سيكونان تحديات حقيقة للأمن القومي والدولي.

بالطبع ، لم يكن قتل البغدادي خطأ لمجموعة كبيرة من الأسباب. لكن البيانات لا تظهر أي سبب للتفاؤل بأن فكرة داعش الجهادية ستموت معه.

إلى أنه إذا كان من الممكن القبض عليه ، فقد تجنب ارتفاع الاهتمام بأفكاره.

سواء تم القبض على البغدادي أو قتله ، يأمل المسؤولون الأمريكيون بالتأكيد أن تكون وفاته هي نهاية المجموعة ، لكن مثلاً تحول تنظيم داعش من مجموعته السابقة ، أصبحت المنظمة المتراغعة الآن في سوريا والعراق. من المرجح أن تحول إلى شيء آخر. مثل تنظيم القاعدة قبله ، أصبح تنظيم داعش منظمة امتياز تتركز حول مجموعة من الأهداف والأفكار ، بدلاً من منظمة هرمية ترتكز على فرد واحد يتمتع بجاذبية شخصية.

المصدر:

-SANTIAGO SEGARRA, ALI JADBABAIE, RICHARD NIELSEN,   
Baghdadi's Martyrdom Bump, OCTOBER 29, 2019, <https://foreignpolicy.com/2019/10//isis-leader-baghdadi-death-islamic-state-ideas-martyrdom-bump/>



## مخاطر ومكافآت.. مهمة موسكو في سوريا

بقلم: عمر العماراني

ترجمة : روى خليل سعيد



- روسيا، التي أرسلت قوة صغيرة نسبياً فقط إلى سوريا، ستنتظر في جندي مكافآت دبلوماسية وتجارية وعسكرية كبيرة من عملياتها هناك.
- ومع ذلك، فإن الوجود المستمر لروسيا في سوريا يثير خطر أن تحول عملياتها هناك إلى مستنقع مكلف.
- على وجه الخصوص، قد تجد روسيا صعوبة أكبر في الفصل بين القوات السورية والتركية لأنها تتواصل بشكل أكبر في شمال شرق سوريا.

“

ال العالمي لبراعتها العسكرية ومهد الطريق أمامها للاستيلاء عليها دور دبلوماسي أكبر في المنطقة. في المجال الدبلوماسي، وسعت روسيا شراكتها مع إيران، وحولت المواجهة المتواترة مع تركيا إلى علاقة مزدهرة وأصبحت لاعباً إقليمياً حاسماً لا يمكن لإسرائيل والأردن (وإن كان بدرجة أقل مباشرة) أن تتجاهلهما العراق والمملكة العربية السعودية. والأكثر من ذلك، أنه أجبر الولايات المتحدة أخيراً على الدخول في مفاوضات مكثفة بشأن المخاوف الإقليمية، بما في ذلك المحادثات الرامية إلى القضاء على الأسلحة الكيميائية في سوريا، في الوقت الذي كانت فيه الولايات المتحدة والقوى الغربية الأخرى تعاقب الكرملين على ضم شبه جزيرة القرم وموسكو الأخرى. التحركات في أوروبا. بالنسبة للجيش، سمح التدخل للقوات المسلحة الروسية باختبار معدات جديدة مثل صواريخ كروز وطائرات جديدة في القتال، ودور غالبية كبيرة من ضباطها في المسرح لتجمیع تجربة منطقة الحرب، وحشد المزيد من أسواق التصدير بعد تسليط الضوء على الأداء من أسلحتها وتجربة الاستخدام واسع النطاق لقوات المرتزقة مثل مجموعة فاغنر. لقد حققت روسيا كل هذا من خلال عدد قليل جداً من الخسائر

بعد مرور ما يزيد قليلاً عن أربع سنوات على بدء التدخل العسكري الروسي في سوريا، تواصل موسكو التمتع بالكافآت الدبلوماسية والتجارية والعسكرية لعملياتها في بلاد الشام. من خلال قيادة إسفين بين أعدائها في الناتو واختبار أسلحة جديدة والمزيد، حققت روسيا عدداً من النجاحات الاستراتيجية والتكتيكية في سوريا. على الرغم من هذه المكاسب، ليس الأمر واضحاً تماماً بالنسبة لموسكو: من التعرض الأكبر لهجمات المتشددين إلى احتمال تعرض روسيا لأضرار جانبية في معارك القوى الإقليمية، هناك الكثير من المخاطر التي تنتظر موسكو. أحد أبرز إنجازات روسيا في سوريا كان المكاسب الضخمة التي حققتها بتكافلة منخفضة نسبياً. من خلال المساهمة في قوة قوامها حوالي ٥٠٠٠ فرد، معظمهم منخرطون في الدعم الجوي، والواجبات الاستشارية والعمليات الخاصة، قامت موسكو (بالاشتراك مع طهران) باستقرار الحكومة السورية المترددة، واستعادة هيمنة دمشق على الميدان ضد متمردي البلاد. وهذا بدوره أمن القواعد الروسية الروسية - التي تضم الآن قواعد جوية وموانئ - مما أتاح لها الوصول إلى عدد من المصالح التجارية في البلاد، وعزز التصور



الجماعات المتطرفة في المنطقة. مع اضطراب قوات سوريا الديمقراطية، اضطر الأمريكيون إلى حد كبير لمغادرة البلاد، وركز الأتراك على قتالهم ضد وحدات حماية الشعب (YPG) - العمود الفقري في معظمها من قوات سوريا الديمقراطية - لدى الدولة الإسلامية افتتاح ذهبي لإعادة بناء نفسها في فراغ السلطة الناتج في شرق سوريا. إن الأعداد الكبيرة من المتطرفين العنيفين الذين يفرون حالياً من معسكرات الاعتقال في شمال شرق سوريا سيعززون المجموعة بشكل كبير في هذا الجهد. علاوة على ذلك، ستكون الجماعات المتطرفة الأخرى غير التابعة للدولة الإسلامية في البلاد، أكثر قدرة على بناء قوتها حيث ينتقل التركيز الشامل من معتقلها في محافظة إدلب إلى أجزاء أخرى من سوريا. يمكن أن تجد

شهدت هذه الحلقة تصعيداً كبيراً في التوترات بين اثنين من حلفاء الناتو الرئيسيين، الولايات المتحدة وتركيا. تغير الانقسامات بين أكبر جيشين في الناتو بمثابة أتباع مرحباً بها للغاية لموسكو، التي لا تزال تعتبر التحالف الأمني تهديداً خطيراً.



روسيا نفسها مضطورة إلى إلزام المزيد من القوات والموارد للحملة في سوريا لمحاربة التشدد الذي يجدد ظهور موسكو بشكل متزايد كعدو أساسي.

حتى واحد من أبرز إنجازات روسيا خلال العام الماضي، فإن الورث الذي ساعدت في قيادته بين تركيا والولايات المتحدة، يثير بعض المخاطر الكبيرة بالنسبة لروسيا. أول هذه العوامل هو الاحتكاك المتزايد الذي لا بد أن يظهر في سوريا بين أنقرة وموسكو حيث يشتراك الاثنان في خط المواجهة المتنامي في جميع أنحاء البلاد مع انهيار قوات سوريا الديمقراطية وقيادة الولايات المتحدة. حتى الآن، كانت نقطة اتصالهم الرئيسية الوحيدة هي الحدود الفعلية في غرب سوريا بين الوكالء الأتراك والقوات الحكومية السورية المدعومة من روسيا. الآن، ومع ذلك، فإن الخطوط الأمامية بين الاتنين ستمتد شرق نهر الفرات، مما يعني أن فرص المناوشات المحتملة بين الوكالء سوف تنمو - الأمر الذي قد يجر موسكو وأنقرة إلى اشتباكات محتملة مع بعضها البعض.

والخسائر في المعدات التي بدأت القيادة العليا في الحديث عن استخدام تجربة سوريا كنموذج لإطار جديد للعمليات التي يطلق عليها «استراتيجية العمل المحدود».

حتى منذ بدء التوغل التركي في شمال شرق سوريا في ٩ أكتوبر، حقق الروس أهدافاً مهمة من خلال وجودهم في البلاد. لم تبدأ الولايات المتحدة فقط عملية الانسحاب إلى حد كبير من سوريا - وهو مطلب طويل الأجل من موسكو - بل سلمت القوات الأمريكية بعض قواعدها ومشاتتها مباشرة إلى الروس، مما منحهم انتصاراً رمياً قوياً.

كما شهدت هذه الحلقة تصعيداً كبيراً في التوترات بين اثنين من حلفاء الناتو الرئيسيين، الولايات المتحدة وتركيا. تعتبر الانقسامات بين أكبر جيشين في الناتو بمثابة أتباع مرحباً

بها للغاية لموسكو، التي لا تزال تعتبر التحالف الأمني تهديداً خطيراً. تعمل روسيا جاهدة لتشجيع هذا الانقسام، حيث تبيع أنظمة الأسلحة الرئيسية لتركيا، مثل S-٤٠٠، التي تعمل على تعزيز قابلية التشغيل البيني لمعدات حلف الناتو، وتشجيع التحول في التوافق التركي مع موسكو من خلال تقديم تنازلات استراتيجية محددة للأتراك في سوريا، مثل كمالو كان جانبها أثناء الهجوم

التركي في عفرين في يناير ٢٠١٨ أو عقد اتفاق مع تركيا في ٢٢ أكتوبر لإبعاد الأكراد السوريين بعيداً عن الحدود التركية السورية.

قاد الهجوم التركي الأحدث في شمال شرق سوريا والانسحاب الأمريكي اللاحق قوات الدفاع السورية (SDF) إلى التوابل مع الحكومة السورية، مما سمح لقوات الرئيس بشار الأسد بسط سيطرتها على أجزاء واسعة من البلاد. كلا هذين التطورين يعززان بشكل كبير نفوذ روسيا وموقعها في البلاد، من خلال تنمية حكومة سوريا أقوى وأكثر راسخة تحت تأثير روسي مباشر وبجعل موسكو وسيطاً لا غنى عنه بشكل متزايد بين جميع القوى الرئيسية المتبقية في سوريا، بما في ذلك قوات سوريا الديمقراطية وتركيا.

رغم كل المكاسب التي حققتها روسيا من خلال مشاركتها في سوريا، هناك أكثر من بعض غيوم في الأفق. ينطوي الخطأ الأول الكبير على الحرب بعيدة كل البعد ضد



القوات الروسية قد تجد نفسها عالقة في تبادل لإطلاق النار إذا كان الجنود الإيرانيون القربون يشاركون في القتال مع إسرائيل. في الواقع، على الجنود الروس بالفعل خسائر من الصراع الإسرائيلي الإسرائيلي، حيث أسقط صاروخ أرض جو سوري خاطئ طائرة على متنها ٥ فرداً روسياً في سبتمبر ٢٠١٨ بينما كانت القوات الحكومية السورية تحاول صد غارة جوية إسرائيلية. حتى إذا كانت القوى الغربية تتخلّى عن سوريا، فقد تعانى القوات الروسية أيضاً من أضرار جانبية في ضربة انتقامية ضد قوات الأسد إذا لجأ السوريون

مع تسامي الخلاف بين الولايات المتحدة وتركيا، أصبح مصير سياسة المشاركة النووية هذه موضع تساؤل الآن. ذكرت صحيفة نيويورك تايمز مؤخراً أن مسؤولين من وزارة الخارجية الأمريكية ووزارة الطاقة الأمريكية يراجعون مستقبل الأسلحة النووية الأمريكية في تركيا.

“ إلى الاستخدام الكبير للأسلحة الكيميائية. حتى الآن، كان فوز موسكو السوري ناجحاً. مع الحد الأدنى من النفقات، جنت روسيا المكافآت، وأصبحت أقوى ممثلاً في البلاد. لكن وجودها الأكبر الآن يجعل موسكو أكثر عرضة للهجمات التي يشنها المقاتلون والنيران المتبادلة بين الخصمين الإقليميين، في حين مددت التزاماتها في حماية مصالح كل من الحكومة السورية والحكومة السورية. بالنسبة لروسيا، وبالتالي، فإن القوة الأكبر تأتي في نهاية المطاف بمسؤولية أكبر - بالإضافة إلى التعرض لمخاطر جديدة.

هناك خطر آخر بالنسبة لروسيا ينبع من العلاقات المتواترة بين الولايات المتحدة وتركيا وهو مسألة الأسلحة النووية، وخاصة الانهيار المحتمل للمشاركة النووية بين واشنطن وأنقرة. كجزء من الردع النووي الموسع الذي تقدمه الولايات المتحدة إلى حلفائها في الناتو، تمتلك القوات الأمريكية حوالي ٥٠ قنبلة نووية من طراز B61 مخزنة في قاعدة إنجرليك الجوية في تركيا. توفر هذه الأسلحة طمانة لحلفاء الناتو، مثل تركيا، بأنهم لن يكونوا بلا حماية ضد أي هجوم نووي، على الرغم من أن الدول المضيفة لا يمكنها السيطرة عليهم مباشرة بدون تصريح من الولايات المتحدة. مع تسامي الخلاف بين الولايات المتحدة وتركيا، أصبح مصير سياسة المشاركة النووية هذه موضع تساؤل الآن. ذكرت صحيفة نيويورك تايمز مؤخراً أن مسؤولين من وزارة الخارجية الأمريكية ووزارة الطاقة

الأمريكية يراجعون مستقبل الأسلحة النووية الأمريكية في تركيا. إذا قررت الولايات المتحدة أخيراً سحب الأسلحة، فيمكن أن تقرر تركيا متابعة برنامج الأسلحة النووية الخاص بها، والذي قد يشعل انتشار الأسلحة النووية في جميع أنحاء المنطقة حيث من المحتمل أن تحاول دول أخرى مثل المملكة العربية السعودية أن تحدو حذوها. ستكون النتيجة سباق سلاح خطير يمكن أن يزعزع استقرار المنطقة ويجلب المزيد من الأسلحة النووية بالقرب من الحدود الروسية. وضع موسكو الأقوى في سوريا يضع روسيا في خضم العدوات الإقليمية المهمة، خاصة بين إيران وإسرائيل. قدمت كل من موسكو وطهران دعماً كبيراً للحكومة السورية، لكن

المصدر:

- Omar Lamrani, The Risks and Rewards of Moscow's Mission in Syria, Oct 24, 2019, <https://translate.google.com/?hl=ar&view=home&op=translate&sl=en&tl=ar&text=Senior%20Military%20Analyst%2C%20Stratfor>



## الكثير من العمل ينتظر التحالف المناهض لتنظيم «داعش» بعد موت البغدادي

بقلم : تشارلز ثيبيوت و ماثيو ليفيت

ترجمة : هبة علي حسين



بعد مقتل زعيم تنظيم «داعش» أبو بكر البغدادي في ٢٧ تشرين الأول/أكتوبر، قد يتساءل المرء عن سبب استمرار تواجد المسؤولين الأجانب إلى واسنطون لحضور اجتماع «التحالف العالمي لهزيمة تنظيم «داعش» في ٤ تشرين الثاني/نوفمبر. إلا أن التهديد الذي يشكله التنظيم استمر عبر سنوات من الانتكاسات المماثلة، لذلك يتquin على العديد من الدول الفاعلة في مواجهة تنظيم «داعش» مناقشة أفضل السبل لمواصلة جهودها.



شمال شرق سوريا الحليفون المحليين الأساسيون للتحالف في هذه المعركة. وقدمت الولايات المتحدة الدعم الأكبر لهذه القوات من خلال عملية صغيرة بل فعالة لمكافحة الإرهاب. وساهم العديد من الحلفاء في هذه الجهود من خلال جمع المعلومات الاستخباراتية، وشن غارات جوية، وتوفير المعدات، والتدريب العسكري، ومن بينهم أستراليا وبريطانيا وكندا وفرنسا وألمانيا وإيطاليا والأردن وهولندا والبرتغال والسويدية والإمارات العربية المتحدة. وعلى الرغم من صعوبة الحملة العسكرية وارتفاع عدد القتلى والجرحى، تمكنت القوات المحلية من استعادة جميع أراضي تنظيم «داعش» بحلول آذار/مارس ٢٠١٩. كما أن التعاون المستمر مع هذه القوات مكن تنفيذ العملية الأمريكية الأخيرة لقتل البغدادي.

«خريطة وزارة الدفاع الأمريكية تظهر أراضي تنظيم «داعش» في ذروتها في عام ٢٠١٥، وكيف قلصتها عمليات التحالف بشكل كبير في السنة الأولى من العمليات».

خطوط الجبهة غير العسكرية على الرغم من أن عدداً محدوداً فقط من الدول قد شاركت عسكرياً، إلا أن التحالف كان آلية فعالة لجميع الأعضاء البالغ عددهم ٨١ بلداً للتعاون في الجهود الحاسمة الأخرى مثل

عندما عقد المسؤولون اجتماعهم السابق «لهزيمة تنظيم «داعش»» في باريس في حزيران/يونيو الماضي، خاصوا إلى أنه «مع مراعاة الوضع الأمني غير المستقر على الأرض، من الأهمية بمكان أن تبقى القوات العسكرية التابعة للتحالف في [دول] المشرق لتوفير الدعم اللازم لحلفائها على الأرض». ويجري حالياً اختبار هذا الالتزام بشدة عبر قرار واسنطون سحب قواتها والتخلّي أساساً عن «قوات سوريا الديمقراطية». وستخضع القيادة الأمريكية للمزيد من الاختبار في اجتماع الرابع عشر من تشرين الثاني/نوفمبر بشأن الحفاظ على إطار عمل التحالف، الذي هو أمر ضروري لتنسيق الأعمال التي تتجاوز المستوى العسكري ومواصلة المسيرة نحو النصر طويلاً الأجل ضد تنظيم «داعش».

ما الذي حققه التحالف عسكرياً

تم إنشاء التحالف في أيلول/سبتمبر ٢٠١٤ رداً على غزو تنظيم «داعش» لمساحات واسعة من أراضي سوريا والعراق. ومنذ ذلك الحين، شكل التحالف الإطار الرئيسي الذي قام من خلاله ٨١ بلداً بتنسيق جهودهم العسكرية والمدنية لمواجهة التهديد.

وشكلت قوات «البيشمركة» الكردية والقوات الاتحادية في العراق و«قوات سوريا الديمقراطية» الكردية والعربية في



تمتد على عمق ثالثين كيلومتراً على طول الحدود.

ستتعين على الدول الشريكة مناقشة عواقب هذه الخريطة المتغيرة الآن، بالتزامن مع حول القوات التركية والروسية وقوات النظام السوري محل الوجود الأمريكي في شمال شرق سوريا. وقد أعرب الرئيس ترامب عن رغبته في الاحتفاظ بالسيطرة على حقول النفط في شرق سوريا، ولكن ليس من الواضح أين تخطط واشنطن مواصلة عملياتها ضد تنظيم «داعش» وكيف ستقوم بذلك. وبعد أن تخلى التحالف مؤخراً

مكافحة الإيديولوجية الجهادية وتمويل الإرهاب، وتحقيق الاستقرار في الأراضي السابقة لتنظيم «داعش»، وإعاقبة تدفق مقاتلي تنظيم «داعش»، ومحاكمة العاندين.

ومنذ عام ٢٠١٧، بلغ إجمالي المساهمات الأوروبية بموجب إطار عمل التحالف أكثر من ٤٠٠ مليون دولار لدعم شمال شرق سوريا. وساهمت هذه الأموال في إزالة الألغام الأرضية التي خلفها تنظيم «داعش»، وتجنب الأزمات الإنسانية في مخيمات اللاجئين، وإصلاح البنية التحتية الأساسية، وتوفير الرعاية الصحية الأولية، وإعادة إطلاق

الاقتصاد المحلي. كما شجع التحالف الدعم الثاني والمتعدد الأطراف للعراق، والذي شمل توسيع جامعة الموصل. وهذه الجهود ضرورية لاستعادة الظروف المعيشية الlanقة للسكان الذين عانوا من حكم تنظيم «داعش» وال الحرب ضد هذه. بالإضافة إلى ذلك، قام التحالف بتنسيق مشاريع لمواجهة دعاية تنظيم «داعش» وإغلاق حسابات شبكة التواصل الاجتماعي التابعة له. كما

تم تحسين تبادل المعلومات حول تمويل الإرهاب والمقاتلين الأجانب.

باختصار، تم تشكيل التحالف لضمان الهزيمة الدائمة لتنظيم «داعش»، وسيتطلب زيادة التعاون [بين الدول الأعضاء] حول الأبعاد غير العسكرية لتحقيق هذا الهدف. ولهذا السبب، لا يزال هناك دور مهم [من الضروري] على التحالف الاضطلاع به.

قضايا أساسية للجتماع القادم

تشمل البنود المدرجة على جدول الأعمال الخاص بالاجتماع الوزاري للمجموعة الصغيرة الذي سينعقد هذا الأسبوع عدداً من القضايا السياسية المحتدمة:

كيف ينبغي التعاطي مع الخريطة الجديدة لسوريا؟ إن القضية الأكثر إثارة للجدل هي عدم الاستقرار الناجم عن التوغل التركي والانسحاب الأمريكي غير المنسق في شمال شرق سوريا في الشهر الماضي. وطلب وزير الخارجية الفرنسي جان إيف لو دريان عقد الاجتماع الوزاري بعد أن شنت تركيا، وهي أحد أعضاء التحالف، حملة عسكرية لاستعادة منطقة

منذ عام ٢٠١٧، بلغ إجمالي المساهمات الأوروبية بموجب إطار عمل التحالف أكثر من ٤٠٠ مليون دولار لدعم شمال شرق سوريا. وساهمت هذه الأموال في إزالة الألغام الأرضية التي خلفها تنظيم «داعش»، وتجنب الأزمات الإنسانية في مخيمات اللاجئين، وإصلاح البنية التحتية الأساسية، وتوفير الرعاية الصحية الأولية، وإعادة إطلاق الاقتصاد المحلي. كما شجع التحالف الدعم الثاني والمتعدد الأطراف للعراق، والذي شمل توسيع جامعة الموصل.

“

عن قواده في سوريا، من المرجح أن يعتمد على أربيل في العراق كقاعدة لوجستية رئيسية له، لكن ذلك سيتطلب انخراطاً واسع النطاق مع كل من «حكومة إقليم كردستان» وبغداد. وعلى أي حال، يضر الوضع الجديد ببعض جهود التحالف، ومن المرجح أن يؤدي إلى قيام الوفد الأمريكي بمقابلة شركاء آخرين بزيادة مساهماتهم ونشر قواتهم العسكرية. ومع ذلك، في بينما عرضت دول مثل بريطانيا وفرنسا وألمانيا بذل المزيد من الجهد في الأشهر الماضية في أعقاب تصريح الرئيس ترامب في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨ الداعم لانسحاب القوات، إلا أن المساهمات الأوروبية في عمليات مكافحة الإرهاب ضد الخلايا الإقليمية لتنظيم «داعش» ستكون صعبة دون وجود أمريكي. وبالمثل، لا يمكن للمنظمات غير الحكومية الأوروبية أن تعمل محلياً دون ضمانات أمنية أمريكية. وحتى الاستهداف الأمريكي للإرهابيين قد يصبح أكثر صعوبة في البيئة العملياتية الحالية.

كيف ينبغي التعاطي مع المعتقلين من تنظيم «داعش»؟ تتمثل مهمة التحالف الأكثر إلحاحاً في تصميم استجابة منسقة



القانونية المحتملة من شأنها أن تُعَدُّ هذا الاقتراح (على سبيل المثال، صعوبة جمع الأدلة للمحاكمة). وليس هناك خيار سهل لمحاكمة هؤلاء المقاتلين، كما أن القضايا العملية الأخرى هي عملاً قيد الإنجاز، مثل تطوير برامج إعادة الإدماج للأفراد المتطرفين، والعنيفين في بعض الأحيان الذين قضوا عقوبهم. بالإضافة إلى ذلك، تعارض الجماهير الأوروبية إلى حد كبير إعادة هؤلاء المحتجزين إلى أوطانهم.

ومع ذلك، يشكل التعامل مع المقاتلين الأجانب واقعاً جزءاً الأصغر من المشكلة. فمعظم المقاتلين المحتجزين البالغ عددهم ١١٠٠٠ شخص هم سوريون وعراقيون يستطعون إعادة بناء تنظيم «داعش» في كلا البلدين إذا تركوا للقيام بما يريدونه أو يمكنهم القيام بذلك دون أن تتحكم بهم أو تساعدهم أي جهة خارجية، تماماً مثلاً لجأ تنظيم «القاعدة في العراق»

لاحتجاز المعتقلين من تنظيم «داعش» ومحاكمتهم. وعلى المدى القريب، يعني ذلك منع معتقلٍ من تنظيم «داعش» من الهروب من السجن في نطاق الفراغ الأمني الحالي في سوريا.

وبالتالي، من المرجح أن يطلب من المسؤولين الأمريكيين الذين سيحضرون اجتماع هذا الأسبوع أن يوضحوا كيف يمكن توقع استمرار «قوات سوريا الديمقراطية» في احتجاز مقاتلي تنظيم «داعش» والتعامل في الوقت نفسه مع مغادرة القوات الأمريكية والتقدم في الاتصال في الرئاسة التركية هذا الصدد، أعلن رئيس دائرة الاتصال في الرئاسة التركية فخر الدين ألتون في ١٥ تشرين الأول/أكتوبر، أنه «لن يسمح لأحد بالقاء عبء هؤلاء الإرهابيين [المسجونين] على كاهل تركيا»، لذلك فمن غير الواضح ما إذا كان سيكون من الممكن تقسيم العمل الجديد مع أنقرة.

وحتى الآن، طالب الرئيس ترامب الدول الأوروبية ب إعادة مواطنها الذين انضموا إلى تنظيم «داعش» ولاحقتهم قضائياً، ووصل إلى حد التهديد بالإفراج عنهم. وعلى حد تعبير مسؤول أمريكي لم يذكر اسمه، تزيد الحكومات الأوروبية تجنب إنشاء «خليج غوانتانامو جديد» في سوريا، لكنها حتى أكثر قلقاً من المخاطر المحتملة التي تتطوّي عليها عملية الإعادة إلى الوطن.

ووفقاً لموجز السياسة الصادر من قبل «المجلس الأوروبي للعلاقات الخارجية» في ٢٥ تشرين الأول/أكتوبر، هناك حوالي ٢٠٠٠ مقاتل أجنبي من بين حوالي ١١٠٠٠ محتجز من تنظيم «داعش» في شمال شرق سوريا. وأشار المصدر نفسه إلى أن حوالي ٢٠٠ من هؤلاء المقاتلين فقط هم أوروبيين، لكنهم ما زالوا يشكلون تهديداً كبيراً من حيث شن هجمات إرهابية مستقبلية في القارة.

ويأتي غالبية المقاتلين الأجانب من دول عربية أخرى، حيث تكافح المؤسسات المحلية للتعامل معهم دون دعم دولي. لتنظر [على سبيل المثال] إلى العدد الكبير من المقاتلين التونسيين؛ إن عودتهم إلى ديارهم بشكل جماعي يمكن أن تؤدي إلى تكرار تجربة الجزائر قبل ثلاثة عقود، عندما لعب المحاربون الأفغان العائدون دوراً رئيسياً في الحرب الأهلية في البلاد. وبالفعل، بينما يدعو بعض الخبراء إلى إعادة المحتجزين إلى أوطانهم الأم، إلا أن العقبات اللوجستية وأوجه القصور

المرجح أن يطلب من المسؤولين الأمريكيين الذين سيحضرون اجتماع هذا الأسبوع أن يوضحوا كيف يمكن توقع استمرار «قوات سوريا الديمقراطية» في احتجاز مقاتلي تنظيم «داعش» والتعامل في الوقت نفسه مع مغادرة القوات الأمريكية والتقدم

“

إلى العمل السري في الفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٩ قبل أن يعود الظهور باسم تنظيم «داعش» في عام ٢٠١١. وبما أن مصير المقاتلين المحتجزين هو قضية دولية توثر بدرجات متفاوتة على حوالي أربعة وخمسين دولة، إلا أن هناك خيار آخر يتمثل في محاكمتهم من خلال ولاية قضائية دولية مخصصة لهذا الغرض، على غرار «المحكمة الجنائية الدولية» ليوغوسلافيا السابقة. ومع ذلك، يجادل الخبراء بأن إنشاء مثل هذه المحكمة قد يستغرق الكثير من الوقت ومن المرجح أن تعارضه الدول الرئيسية. على سبيل المثال، يبدو أن روسيا عازمة على دفع القيادة السورية للسيطرة على معسكرات الاعتقال، مع احتمال استخدام المقاتلين الأجانب لـ تنظيم «داعش» كورقة مساومة مع الغرب.

اختبار القيادة الأمريكية إلى جانب مناقشة حول مدددة، سيكون الاجتماع بمثابة اختبار للقيادة الأمريكية فيما يتعلق بالجهود الدولية لمكافحة الإرهاب. إن المصداقية تتطلب الاستقرار - في أعقاب انسحاب واشنطن المتسرع من سوريا، سيكون من الصعب للغاية على



تركيا. وفي العراق، يجب أن يستغل التحالف المناخ الحالي من الاحتجاجات المناهضة للحكومة من أجل تعزيز الحكومة الأكثر شمولية في الأراضي التي كانت خاضعة لسيطرة تنظيم «داعش». واقتراح البعض أيضاً توسيع نطاق التحالف لمواجهة التهديد الإرهابي والتمرد الذي تشكله ولايات تنظيم «داعش»، التي انتشرت في أفغانستان والجزائر والكامبوديا وتشاد والشيشان وجمهورية الكونغو الديمقراطية ومصر والهند وليبيا ومالي وموزمبيق والنيجر ونيجيريا وباكستان والفلبين وال سعودية والصومال وتركيا واليمن.

كبار المسؤولين الأمريكيين إقناع الشركاء الغربيين ودول الشرق الأوسط بأن أي مقتراحات يقدمونها هذا الأسبوع لن تتغير فجأة في الأسبوع التالي. لذلك قد لا يكون الحلفاء مستعدين لإرسال قوات أو القيام باستثمارات أخرى تعتمد على بقاء السياسة الأمريكية ثابتة. وعلى الأرجح، سيحاولون التكيف مع واقع موقف روسيا المعزز على الأرض في سوريا وتتأثيرها المتزايدة على مسرح الشرق الأوسط.

ويقيناً، يشير تركيز إدارة ترامب على تشارك الأعباء إلى أنه ما زال هناك دور حيوي أمام التحالف المناهض

لـ تنظيم «داعش» عليه القيام به. والأهم من ذلك، يوفر التحالف إطاراً للمناقشات الفنية والسياسية، خاصة مع المسؤولين العرب والأتراك، الذين سيكونون على الأرجح محوريين في مواجهة التهديد الذي يمثله الآلاف من معتقلي تنظيم «داعش». لكن السؤال الأساسي هو ما إذا كانت الإدارة الأمريكية تزيد مواصلة العمل من خلال تحالفات متعددة الجنسيات أو الاستثمار بصورة أكثر في العلاقات الثنائية.

يشير تركيز إدارة ترامب على تشارك الأعباء إلى أنه ما زال هناك دور حيوي أمام التحالف المناهض لـ تنظيم «داعش» عليه القيام به. والأهم من ذلك، يوفر التحالف إطاراً للمناقشات الفنية والسياسية، خاصة مع المسؤولين العرب والأتراك، الذين سيكونون على الأرجح محوريين في مواجهة التهديد الذي يمثله الآلاف من معتقلي تنظيم «داعش».

“

[أخيراً]، فإن استراتيجية مكافحة الإرهاب الوطنية لإدارة ترامب لعام ٢٠١٨ صيّت مباشراً في مصلحة هذه الشركات الواسعة النطاق كما يلي: «يتطلب عالمنا الذي يزداد ترابطاً أن نمنح الأولوية للشركات التي من شأنها أن تؤدي إلى كل من الإجراءات والجهود المستمرة التي تقلل من الإرهاب. وبالتالي، ستشارك الولايات المتحدة مع الحكومات والمنظمات و... قطاع التكنولوجيا والمؤسسات المالية والمجتمع المدني». وفي هذا السياق، يغدو التحالف المناهض لـ تنظيم «داعش» ضرورياً اليوم بقدر ما كان ضرورياً قبل الإخفاقات الأخيرة التي تعرضت لها الجماعة الإرهابية.

وفي هذا النطاق، يقدم نجاح خطوط الجهود غير العسكرية التي بذلها التحالف درساً حول ضرورة التعاون المتعدد الأطراف لمكافحة الإرهاب، والذي يشمل المستوى الاستراتيجي. وتستمر الظروف الأساسية التي أدت إلى ظهور تنظيم «داعش» - أي سوء الحكم والفساد والقمع - في جميع أنحاء الشرق الأوسط، ولا تزال هناك ضرورة إلى التوصل إلى تسوية سياسية في سوريا والعراق. وتتطلب هذه التحديات الصعبة قيام الولايات المتحدة وحلفائها بالانخراط دبلوماسياً على كافة المستويات، مثل الضغط على الحكومة السورية و«اللجنة الدستورية» التي ترأسها «الأمم المتحدة» بمساعدة

المصدر:

- Charles Thépaut and Matthew Levitt, The Counter-ISIS Coalition Has Much to Do After Baghdadi's Death, November 7, 2019, <https://www.washingtoninstitute.org/policy-analysis/view/the-counter-isis-coalition-has-much-to-do-after-baghdadis-death>



## تواجه العقوبات، صناعة الدفاع التركية تذهب إلى الخطة (ب)

تقدير موقف ستراتيغور  
ترجمة : رؤى خليل سعيد



تواجه تركيا حظراً كبيراً على الأسلحة من شركائها الغربيين نتيجة لتوغلها العسكري في شمال شرق سوريا. لكن في حين أن علاقة أنقرة المتزايدة الحدة مع الغرب ستضر بقطاع الدفاع التركي، فإنها لن تشن. بشكل رئيسي، سوف تتغلب تركيا على العاصفة لأنها في وضع أفضل للاعتماد على صناعة الدفاع المحلية المت ammonia لديها لتلبية احتياجاتها العسكرية لأنها ستبحث عن شركاء دفاع بديلين.



المحتمل أن تتحول عن الغرب، سيكون لها تداعيات كبيرة في أوروبا والشرق الأوسط على حد سواء.

### الشرارة للصناعة المحلية

نظرًا لأن صناعة الدفاع التركية تستخدم العديد من العناصر الفرعية الغربية لإنتاج معداتها الخاصة، فإن عمليات التعليق والتحظر الحالية سوف تتلاشى. لكن الإجراءات الغربية لن تحرم تركيا من المعدات الجديدة فحسب، حيث إن الإيقاف الطويل سيستنفذ أيضًا مخزون تركيا السابق. سيكون ذلك ضارًا بصيانة وصيانة وتحديث بعض أنظمة الأسلحة الرئيسية التي تعتمد عليها تركيا، بما في ذلك طائرات مقاتلة من طراز F-16 ودبابات Leopard 60-M وغيرها من المعدات الرئيسية التي اشتراها تركيا من الغرب. لكن على الرغم من الألم الحتمي الناجم عن حظر الأسلحة الغربية، فإن لدى تركيا بدائل للتعامل مع المشكلة. أولاً، تمكنت تركيا من التغلب على عدد من عمليات الحظر والتخفيفات التي فرضها حلف الناتو على الأسلحة خلال الخمسين سنة الماضية؛ في كل مرة، سعت أنقرة إلى التعلم منها. والأخر من ذلك هو أن تركيا عانت من الحظر من عام ١٩٧٤ إلى عام ١٩٧٨ بعد تدخلها في قبرص عام

تلت صناعة الدفاع في تركيا ضربة، لكنها بالتأكيد ليست متراجعة. وصلت علاقة أنقرة بالاتحاد الأوروبي والعديد من زملائه الأعضاء في الناتو إلى مستوى جديد بعد التوغل العسكري التركي في شمال شرق سوريا. غضب من العملية التركية، قام عدد كبير من الدول الغربية، بما في ذلك الدول المصدرة الرئيسية للأسلحة مثل فرنسا وألمانيا والسويد والمملكة المتحدة، بتعليق صادراتها من الأسلحة إلى تركيا. وفي الوقت نفسه، فإن الولايات المتحدة، التي توفر حوالي ٦٠ في المائة من إجمالي واردات تركيا من الأسلحة - معظمها من أي دولة - يمكن أن تغلق الصنابير إذا أقر الكونغرس سلسلة من الاقتراحات المناهضة لتركيا. على الرغم من الألم الحالي لقطاع الدفاع التركي، فإن البلاد ليست محرومة من الخيارات، مما يشير إلى أنها ستتمكن في النهاية من التغلب على العقبات الصعبة من خلال اللجوء إلى المصدررين البديلين والاعتماد أكثر على صناعة الدفاع الخاصة بها.

تقع تركيا في منطقة ذات أهمية استراتيجية عالية، وهي على خلاف متزايد مع حلفائها الغربيين. إن الدرجة التي تتغلب بها أنقرة في النهاية على العقوبات الغربية، ومن



عن حظر الأسلحة الغربية. أنقرة، في الواقع، قد اشتربت بالفعل ذخيرة روسية بعد انخفاضها في وقت مبكر في عملها في سوريا. من المحتمل أن يستمر هذا التحول بعيداً عن الغرب، حيث تجري أنقرة بالفعل مفاوضات متقدمة مع موسكو لشراء طائرات مقاتلة من طراز Su-35. بطبيعة الحال بالنسبة لروسيا، فإن فرصة الهبوط الكبير في مبيعات

استجابةً لانقلاب مدعوم من اليونان. نظراً لعدم قدرتها على الوصول إلى المعدات والأسلحة الأمريكية التي تمس الحاجة إليها أثناء الحظر الذي دام ٤٢ شهراً، اضطرت تركيا للبدء في تطوير صناعتها الدفاعية الناشئة.

واردات الأسلحة التركية كنسبة من الإنفاق العسكري منذ سبعينيات القرن العشرين، نمت صناعة الدفاع التركية

بشكل ملحوظ إلى حد أن تركيا أصبحت الآن مصدراً رئيسياً للمعدات المتعلقة بالدفاع. حتى أن تركيا تدعي أن صناعتها المحلية تلي بالفعل ٧٠ في المائة من متطلباتها العسكرية، مرتفعة من ٢٠ في المائة قبل ١٥ عاماً. وهذا، في حين أن أنقرة تجد نفسها في موقف مأزوم نسبياً في مواجهة حظر الأسلحة، إلا أنها مستعدة بشكل كبير للبقاء على قيد الحياة للمشاكل الحالية نظراً لتجربتها مع عمليات الحظر هذه والدولة الأكثر تطوراً في صناعة الدفاع المحلية.

ولكن إلى جانب التحرك أكثر نحو الاعتماد على الذات، يمكن أن تبحث أنقرة أيضاً في أماكن أخرى عن موردي الأسلحة. لقد وسعت تركيا بالفعل علاقاتها الدفاعية مع دول مثل كوريا الجنوبية وأوكرانيا وروسيا البيضاء وباكستان والصين، وعلى الأخص روسيا. في الواقع، كانت تركيا تواجه بالفعل عقوبات أمريكية محتملة حتى قبل توغلها العسكري في شمال شرق سوريا بسبب شرائها أنظمة صواريخ أرض جو روسية من طراز Su-30. من المرجح أن تتجه تركيا نحو هذه الدول كوسيلة لتخفيف بعض الاختلافات الناجمة

“الأسلحة التي يمكن أن تساعد في تعميق الصدع داخل الناتو هي فرصة جيدة للغاية.

في النهاية، لا يمكن لتركيا أن تتجنب تماماً ألم حظر الأسلحة الغربية، خاصة إذا استمرت عدة أشهر. إن مشروعات صناعة الدفاع المحلية التي تعتمد على المكونات الغربية ستواجه حتماً بعض التأخير، وسيكون من الصعب تحديده وتحديث الأسلحة الموجودة من مصادر غربية دون الوصول إلى قطع الغيار الغربية. ولكن مع تراجع الموردين المحليين والبدائل، فإن الجيش التركي يتمتع بفرصة جيدة للتخلص من العاصفة.

المصدر:  
- Facing Sanctions, Turkey's Defense Industry Goes to Plan B, Nov 7, 2019,  
<https://worldview.stratfor.com/article/facing-sanctions-turkeys-defense-industry-goes-plan-b-erdogan-russia-us>



## بعد البغدادي: كيف يجدد تنظيم «داعش» نشاطه

بقلم : كاثرين باور، مايلو ليفيت، و هارون ي. زيلين

ترجمة : هبة علي حسين



تعرض تنظيم «داعش» لضربة ساحقة خلال نهاية الأسبوع المنصرم الحافل بالأحداث، بوفاة زعيمه أبو بكر البغدادي في محافظة إدلب السورية. وفي اليوم التالي، ٢٧ تشرين الأول/أكتوبر، قُتل كما يُدعى الناطق الرسمي باسم التنظيم - خلف البغدادي المحتمل - أبو الحسن المهاجر. وتمت العملية حين داهمت القوات الخاصة الأمريكية مجمع سكني في شمال غرب سوريا بالقرب من الحدود التركية، حيث أفادت التقارير أن البغدادي فجر نفسه بسترة ناسفة مودياً بحياته وحياة عدة أطفال. وبعد ذلك، ذكرت بعض التقارير أن المهاجر قُتل في غارة جوية عندما قُصفت ناقلة النفط التي كان يُهرب فيها عبر شمال سوريا.



في أواخر آذار/مارس ٢٠١٩، نفذ التنظيم مئات عمليات في العراق وسوريا، حتى ٤٤ تشرين الأول/أكتوبر. وفي سوريا، أعلن مسؤوليته عن شن ٣٣٠ هجوماً في دير الزور، و ١٠٣ في الحسكة، و ٩٩ في الرقة، و ٣٣ في حمص، و ١٠ في درعا، و ٩ في حلب، و ٣ في محافظات دمشق. وفي العراق، أعلن التنظيم مسؤوليته عن شن هجمات إرهابية في محافظات مختلفة: ٢٧٥ في ديالى و ٩٤ في نينوى و ٩٥ في الأنبار و ١١ في كركوك و ٤٦ في صلاح الدين و ٢٥ في بابل. أما خارج العراق وسوريا، فبلى جانب عملياته في مختلف «ولاياته» الخارجية، فقد أقام «داعش» ولاية جديدة أسمها «ولاية وسط أفريقيا» تقوم بعملياتها في جمهورية الكونغو الديمقراطية وموزمبيق، تجسداً لزحفها المتواصل نحو مناطق جديدة.

إلى جانب عملياته الفعلية، يحاول التنظيم إخراج أتباعه من السجون ومن مخيمات اللاجئين داخلياً في شمال شرق سوريا، بناءً على إملاءات البغدادي، الذي دعا إلى ذلك بأي وسيلة ضرورية في خطاب ألقاه في منتصف أيلول/سبتمبر ٢٠١٩. وتشمل المواقع ذات الصلة مخيم «الهول» السيء السمعة، حيث يعيش ٦٨ ألف امرأة وطفل مع ملحق للأجانب يضم ١١ عشر ألف شخص، بعضهم عناصر متطرفة لا تزال موالية لقضية تنظيم «داعش». وقد شَكَّ المؤمنون فيه جهاز «حسبة» (شرطة الأخلاق).

ويُعتبر نائب البغدادي، المدعو أبو عبد الله الحسني عبد الله، أحد الخلفاء المحتملين للبغدادي، لا سيما في ضوء الشائعات التي تقول إنه من سلالة قريش، التي من شأنها أن توفر الغطاء الديني له ك الخليفة محتمل جديد. كما كانت هناك شائعات بأن عبد الله قد شُرِّد، الضابط العراقي السابق، سيُخالِفُ البغدادي. لكن الأدلة تستند إلى تصريح مزيف لتنظيم «داعش» لم يصدره التنظيم فعلياً. وأياً كان الزعيم الجديد، فسوف يرث قيادةً عملياتية محلية فاعلة، على الأرض في العراق وسوريا وفي جميع أنحاء العالم على حد سواء، حيث لا تزال عمليات التنظيم جارية في «ولاياته» الثانية. ولا يزال التنظيم ينعم بالتمويل الكافي، الذي، إلى جانب استمرار أيدلوجيته المتطرفة، يجعله خطراً إرهابياً وتمردياً دائماً. فضلاً عن ذلك، فإن انسحاب معظم القوات الأمريكية من سوريا، وهروب سجناء تنظيم «داعش» من معسكرات الاعتقال في البلاد، والمشكلة الملحة المتمثلة في التعامل مع سجناء التنظيم الذين ما زالوا محتجزين في معسكرات مثل الهول، كلها أمور توفر للجماعة الجهادية فرصةً للظهور مجدداً.

تهديد مستمر

على الرغم من ادعاء الرئيس ترامب بأن تنظيم «داعش» قد هُزم، إلا أن عملياته على الأرض في العراق وسوريا، وعلى الصعيد العالمي أيضاً، تشير إلى عكس ذلك. فمنذ أن خسر تنظيم «داعش» آخر معاقله في باغوز السورية،



وبعد أن حرم التنظيم اليوم من أراضيه، من المرجح أن يلجأ إلى الابتزاز كوسيلة لجمع الأموال، كما فعل سلفه، تنظيم «القاعدة في العراق»، من خلال الاستفادة من مشاريع إعادة الإعمار وفرض ضرائب على حركة النفط. وبالإضافة إلى الابتزاز، قد يقوم التنظيم بإحياء أشكال أخرى من وسائل جمع الأموال، مثل عمليات الخطف للحصول على فدية، بعد أن بدأ هذه الأخيرة وكأنها تنخفض من حيث نسبتها من عائدات التنظيم مع تراجع الأهداف ذات القيمة الأعلى على غرار عمال الإغاثة الغربيين. ومع ذلك، استمر

لإجراء محاكمات سرية أودت بحياة العديد من النساء والأطفال الذين انتهكوا قواعد تنظيم «داعش». وسمحت هذه الظروف المحيبة لأنصار «داعش» بالاستمرار في التصرف كما لو أن الخلافة ما زالت تسيطر على أراضي. وإذا كان تنظيم «داعش» قادرًا على إخراج أتباعه من السجون ومخيمات المشردين داخلياً، فلن يقوم بتجديد قواه القتالية فحسب، بل سيساعد أيضًا في إعادة بناء مشروع الخلافة، الذي يتضمن رعاية جيل من الأطفال ليصبحوا جهاديين في المستقبل.

تمويل احتياطي

بعد أن حرم التنظيم اليوم من أراضيه، من المرجح أن يلجأ إلى الابتزاز كوسيلة لجمع الأموال، كما فعل سلفه، تنظيم «القاعدة في العراق»، من خلال الاستفادة من مشاريع إعادة الإعمار وفرض ضرائب على حركة النفط.

“

التنظيم في جندي الأموال من الاتجار بالسكان المحليين. ومن المرجح أن تكون الخلايا المحلية لتنظيم «داعش» مسؤولة بشكل كاف، ويرجع ذلك جزئياً إلى أن التنظيم طلب من الخلايا أن تكون مكتفية ذاتياً. وتحقيقاً لهذه الغاية، تم توفير التمويل الأساسي مع توقيع قيام الخلايا بانشاء مؤسسات مدرة للدخل أو الاعتماد على أموال شخصية.

استمرار الصدى الإيديولوجي في آذار/مارس ٢٠١٩، وفي تسجيل صوتي بثه التنظيم على تطبيق «تلغرام» عبر وسائل التواصل الاجتماعي بعد حادثة إطلاق النار على مسجدين في نيوزيلندا، كسر المهاجر صمتاً دام ستة أشهر ليستخدم مأساة كرايستشيرش من أجل حث أتباعه على ممارسة العنف، حيث قال: «إن مشهد القتل في المسلمين لحربي به أن يوقد الغاففين ويحضر أنصار الخلافة للثأر والانتقام لدينهم». وأنباء ضغطه على باقي مقاتلي التنظيم في سوريا لمواصلة القتال، دعا أيضًا

على الرغم من خسارة مناطق خلافته وما ارتبط بها من مصادر دخل مرحبة، لا يزال تنظيم «داعش» يتمتع بموارد جيدة. فوفقاً لفريق الأمم المتحدة لمراقبة العقوبات المعنى بتنظيمي «داعش» و«القاعدة»، يقدر أن التنظيم يملك ما يتراوح بين ٥٠ مليون دولار و ٣٠٠

مليون دولار كاحتياطات من فترة الخلافة. ووفقاً للتقارير تم استثمار بعض هذه الأموال في أعمال مشروعة مدرة للدخل في العراق والبلدان المجاورة. وثمة احتمال بأن تكون أموال أخرى مدفونة تحت الأرض أو مخبأة على هيئة متاجر. وعلى الرغم من أن التنظيم واجه مشاكل في السيولة مؤخراً وفقاً لبعض التقارير، وربما يستكشف وسائل جديدة لجمع الأموال، إلا أنه كان قادرًا حتى وقت قريب على تمويل الخلايا النامية وغيرها من العمليات في معاقله الجوهرية السابقة - العراق وسوريا - وكذلك إرسال أموال متواضعة إلى ولاياته. ومع ذلك، تتمتع معظم ولايات تنظيم «داعش» بالاكتفاء الذاتي إلى حد كبير، بعد أن كانت فيها تنظيمات مع آليات تمويل قائمة مسبقاً قبل تعهداتها بالولاء لبغدادي. وعلى غرار التواطؤ في سوريا والعراق، قامت ولايات تنظيم «داعش» بجمع الأموال محلياً من خلال الابتزاز وعمليات الخطف للحصول على فدية.



على المتطرفين العنيفين المحليين - أي مواطني الدول الغربية وسكانها. وفي أيار/مايو، قال مدير «جهاز الأمن الداخلي» البريطاني، MI<sup>5</sup>، إن ٨٠ في المائة من الهجمات الإرهابية التي أحبطت في الغرب شملت أفراداً من تنظيم «داعش». وأوضح، «لقد كان التقييم الأساسي أن الخلايا المنظمة على هذا النحو ربما تكون أقل أهمية مما كانت عليه وأن عملية التطرف الفردي هي التي تشكل مصدر قلق خاص».

ووفقاً لـ«نشرة الاستخبارات المشتركة» لمجتمع المخابرات الأمريكي، التي نشرت في أعقاب شريط الفيديو [الداعي] الذي ظهر فيه البغدادي في نيسان/أبريل، فإن «معظم المتطرفين العنيفين المحليين لا يحشدون عموماً

«جنود الخلافة» في ولايات التنظيم إلى الاستمرار في «الاستعداد للحرب والاجتهد بشأنها».

وأطلق البغدادي نفسه دعوات مماثلة في الفيديو الذي سجله في نيسان/أبريل ٢٠١٩، وهو أول ظهور له منذ إعلانه عن تشكيل التنظيم من منبر «مسجد النوري» في الموصل في تموز/يوليو ٢٠١٤ - دعا فيه إلى مواصلة القتال في سوريا، وأشاد بالهجمات التي ألم بها تنظيم «داعش» في سريلانكا وال سعودية وحث القيام بعمليات إضافية في الخارج.

وعلى الرغم من وفاة هذين الزعيمين، ستبقى أصوات مثل هذه الرسائل تتردد بين عناصر التنظيم وأتباعه ومحبيه المحتملين الذين ينجذبون إلى التنظيم لمجموعة من الأسباب التي تختلف باختلاف الأشخاص

- من الهروب من المظالم المحلية، التي يقابلها تنظيم «داعش» بحس الانتماء والتمكين، إلى الإيمان بقيام دولة خلافة تحكمها الشريعة الإسلامية. فالظروف الكامنة التي تدفع الناس لتبني الإيديولوجيات المتطرفة والحركات الغنية - بدءاً من سوء الحكم والفساد الردي إلى قمع الوسائل المشروعة

والسلمية للتعبير عن الرأي - لا تزال قائمة في جميع أنحاء المنطقة، كما يتضح من الاحتتجاجات الأخيرة في لبنان والعراق. وفي سوريا والعراق على وجه الخصوص، لا تزال الظروف مهيئة لأنواع خيبة الأمل واليأس التي دفعت السنة سابقاً إلى أحضان كل من تنظيمي «القاعدة» و«داعش».

وفي غضون ذلك، فحتى مع قيام تنظيم «داعش» بالتخليط لشن هجمات في الغرب، لا يزال التهديد الإرهابي المهيمن الذي يمثله التنظيم في الدول الغربية هو تأثير أيديولوجيته

موت البغدادي قد يدفع ما تبقى من قيادة تنظيم «داعش» أو، على الأرجح، أفراد من علّماء تنظيم «داعش» أو متطرفين عنيفين محليين لمحاولة تنفيذ هجمات للانتقام لموته وإثبات استمرار قابلية التنظيم على البقاء والمرورة

“

للعنف رداً على أحداث معينة، وعادةً ما يتاثرون بمجموعة من العوامل الاجتماعية والسياسية والأيديولوجية والشخصية». ومع ذلك، يضيف التقرير أن الأحداث الرئيسية - مثل شريط الفيديو الذي ظهر فيه البغدادي في نيسان/أبريل أو استقراءً إلى الحدث الأخير، أي وفاته - يمكن أن تعزز «أولئك الذين يتزرون في التزامهم بـ تنظيم «داعش». وفي الواقع، وعلى المدى القصير، فإن موت البغدادي قد يدفع ما تبقى من قيادة تنظيم «داعش» أو، على الأرجح، أفراد من علّماء تنظيم «داعش» أو



للهجمات العابرة للأوطان». وبينما تقلصت تدفقات تمويله إلى حد كبير منذ هزيمته وفقدانه للأراضي، إلا أن التنظيم يحتاج إلى أموال أقل بكثير لتنفيذ هجمات تمردية وإرهابية من احتياجاته السابقة لإدارة دولة مزيفة.

وأخيراً، وعلى عكس وفاة أسامة بن لادن، التي حدثت في منطقة كان فيها تنظيم «القاعدة» تحت قيادة الأجانب، فإن قيادة تنظيم «الدولة الإسلامية» هي إما عراقية أو سورية. ودائماً ما كان تنظيم «داعش» أكثر اندماجاً محلياً في العراق وسوريا من تنظيم «القاعدة» في أفغانستان وباكستان. ويدل ذلك على أن تنظيم «داعش» سيكون على الأرجح أكثر مرونة وأن مخزن مجنديه وزعاته المستقبليين سيكون أكبر من أي مخزن امتلكه تنظيم «القاعدة» بعد أن ضعفت قيادته الأصلية في أفغانستان وباكستان.

متطرفين عنيفين محليين لمحاولة تنفيذ هجمات للانتقام لموته وإثبات استمرار قابلية التنظيم على البقاء والمرورنة.

الخاتمة في أعقاب الغارة التي استهدفت البغدادي، هناك عامل آخر يستحق الاهتمام وهو احتمال وقوع هجمات شديدة الخطورة مدفوعة بـ«التظلم المُدرَك المتعلق بإجراءات الحكومة الأمريكية»، وفقاً لما قاله مدير الاستخبارات الوطنية الأمريكية آنذاك دان كوتيس. إلا أن مدير الاستخبارات الوطنية حذر أيضاً من أن تنظيم «داعش» قد سبق أن طور «تمرداً قوياً في العراق وسوريا كجزء من استراتيجية طويلة الأجل» لتمكين عودة خلافته. وفي الوقت نفسه، توقع مدير الاستخبارات الوطنية «أنه من شبه المؤكد أن يستمر تنظيم «داعش» في إعطاء الأولوية

المصدر:

- Katherine Bauer, Matthew Levitt, and Aaron Y. Zelin, After Baghdadi: How the Islamic State Rebounds, October 28, 2019, <https://www.washingtoninstitute.org/policy-analysis/view/after-baghdadi-how-the-islamic-state-rebounds>



## لا تزال أحالم روسيا في القطب الشمالي على الجليد

تقدير موقف ستراتيغور

ترجمة : رؤى خليل سعيد



- على الرغم من تشجيع الكرملين، فمن المرجح أن تظل شركات النفط والغاز المملوكة للدولة مترددة في تخصيص الموارد للتطوير المكلف لأصول القطب الشمالي.
- ستحاول موسكو تخفيف العبء المالي عن بناء البنية التحتية في القطب الشمالي، ولكن ميلها لتقديم الحوافر على أساس كل حالة على حدة سيعوق التطور السريع.
- في النهاية، فإن الإنتاج من منطقة القطب الشمالي يمكن أن يكون أقل من الأهداف الحكومية لضمان مستويات إنتاج مستدامة للنفط والنمو الاقتصادي العام.

“

الهائلة الازمة لجلب البنية التحتية إلى القطب الشمالي بدأت تختلف عن التوقعات بينما تكافح الحكومة لتحفيز الشركات المملوكة للدولة والخاصة على التوجه شمالاً. أدى الافتقار إلى الموانئ الكافية والسكك الحديدية وشبكات الكهرباء والمطارات وغيرها في منطقة القطب الشمالي إلى زيادة كبيرة في تكالفة المشروعات الفردية في وقت تواجه فيه الحكومة قيوداً على الميزانية و المعارضة شعبية لزيادة الضرائب. تبعاً لذلك، تتحمل موسكو مسؤولية تطوير البنية التحتية لمنطقة القطب الشمالي بالكامل تقريراً على كيانات القطاع الخاص والمملوكة للدولة. مما لا يثير الدهشة، أن الشركات كانت مترددة في دفع فاتورة هذه الاستثمارات الضخمة الكبيرة، مما يعني أن التقدم قد تتعثر بسبب تنازلات الجانبين بشأن الإعفاءات الضريبية أو الدعم المالي. في النهاية، يمكن أن تدفع التكلفة والجذوئ وما شابه ذلك إلى آمال روسيا في تسجيل أرباح مفاجئة في القطب الشمالي. الاستفادة من ثروات الطاقة في الشمال

القطب الشمالي الروسي آخذ في الاحترار، لكن أحالم الكرملين في المنطقة لا تزال في حالة تجمد عميق. منذ أن وضعت روسيا علمها في قاع البحر في القطب الشمالي في عام ٢٠٠٧، عززت موسكو مطالبها الإقليمية في القطب الشمالي من خلال زيادة وجودها العسكري وتعزيز اسطولها من كاسحات الجليد. لكن تقدم روسيا في الاستفادة من الموارد المعدنية والهيدروكروبونية في القطب الشمالي وفتح ما تبقى من الإمكانيات الاقتصادية في المنطقة قد توقف. بعد أن وضعت نفسها كقوة شمالية، وضعت روسيا أهدافاً طموحة للتنمية الاقتصادية في القطب الشمالي. ولكن بسبب القيود المالية والتقييدية، من المرجح أن يكون نمو منطقة القطب الشمالي في روسيا أقل من طموحاتها الكبرى.

انظر كفاح روسيا الداخلي  
بصرف النظر عن بعض المكاسب الأولية الكبيرة من خلال مشروع الغاز الطبيعي المسال في يامال، فإن الاستثمارات



من الرئيس الروسي فلاديمير بوتين إعفاءات ضريبية بقيمة ٤ مليارات دولار لمتابعة أهداف الكرملين في القطب الشمالي. لكن الحكومة عارضت ذلك، حيث عرضت روزنفت وشركات أخرى أرجأت الإعفاءات الضريبية.

تقويم موسكو أيضًا بتصميم بعض الحوافز للمشاريع الإقليمية الفردية. في الوقت الحالي، تدرس الحكومة توفير بعض التمويل لمشروع فوستوك النفطي (بتكلفة تقدر بـ ١٥٦ مليار دولار، بما في ذلك البنية التحتية الداعمة) والإعفاءات الضريبية للإنتاج في مشروع فانكور النفطي بالفشل، والذي سيدمجه المسؤولون في النهاية في فوستوك. تشير الاعتبارات إلى أن موسكو قد تقرر تقديم حوافز على أساس كل مشروع على حدة في المستقبل - على الرغم

وفقاً للكرمelin، ستطلب خطط البنية التحتية في القطب الشمالي لموسكو استثمارات تتجاوز ٢٠٠ مليار دولار من الآن وحتى عام ٢٠٥٠؛ والأهم من ذلك، أن حوالي ٨٧ مليار دولار من هذا المبلغ يجب أن تحدث بحلول عام ٢٠٢٤. ومع ذلك، فقد خصصت موسكو ١٤ مليار دولار فقط للخطط على مدار الفترة بأكملها - وهو رقم ينفق إلى حد بعيد (٤٠٠ مليار دولار) على مشاريع مثل التحديث العسكري. (انتقد المسؤولون في وزارة الاقتصاد والطاقة التركيز على الجيش، محذرين من أن الحوافز لتطوير القطب الشمالي لم تكن كافية).

كان أحد أهم مساعي روسيا في القطب الشمالي هو تطوير النفط والغاز الطبيعي. يعتقد أن المناطق الواقعة شمال الدائرة القطبية الشمالية تحتوي على أكثر من ٩٠ مليار برميل من النفط وأكثر من ٤٢ مليار متر مكعب من الغاز الطبيعي، حوالي ٨٠ في المائة منها تقع في المناطق التي تطالب بها روسيا. بالنسبة لروسيا، فإن تطوير هذه الموارد أمر بالغ الأهمية. سوف تتجه العديد من حقوق النفط والغاز الروسية التي يتم إنتاجها حالياً إلى الانخضاع اعتباراً من العام المقبل، وفقاً لتوقعات رسمية، مما سيؤدي إلى مزيد من التطوير في القطب

الشمالي. بالنظر إلى أن قطاع النفط والغاز يوفر حوالي ٤٠ في المائة من عائدات الحكومة، فإن الكرملين سيكون مرهقاً بشدة مقابل المال إذا فشلت تنمية منطقة القطب الشمالي.

تمتعت روسيا ببعض النجاح في تطوير المنطقة القطبية الشمالية، خاصة عندما يتعلق الأمر بإنتاج الغاز الطبيعي المسال. احتلت شركة خاصة زمام المبادرة من خلال جمع المستثمرين (بما في ذلك شركاء من الصين واليابان) وتوسيع مصنع Yamal LNG الحالي، بالإضافة إلى أولئمها في عام ٢٠٢٣. لكن شركات مثل Rosneft و Gazprom كانت أكثر ترددًا في تحمل تكاليف التطوير في القطب الشمالي. لا تعارض هذه الشركات بالضرورة أهداف الكرملين في المنطقة، لكنها ترددت في الاستثمار بكثافة في القطب الشمالي دون إغفاءات ضريبية أو حواجز أخرى يمكن أن تقلل من المخاطر. في وقت سابق من هذا العام، طلب إيفور سيشين الرئيس التنفيذي لشركة روزنفت

من أن ذلك سيطلب أيضًا دورات طويلة من المفاوضات والتخطيط قبل كل مرحلة جديدة في تطوير القطب الشمالي. علاوة على ذلك، يقع كل من فوستوك وفانكور على الشاطئ، مما يعني أن التقدم في التنمية من المحتمل أن يتباطأ أكثر عندما تحول السلطات اهتمامها إلى الثروات الخارجية. في المياه العميقة، تواجه روسيا ليس فقط المخاوف المالية (وبطبيعة الحال، فإن تكاليف التعادل في الخارج أعلى) ولكن أيضًا أوجه القصور التكنولوجية. من المحتمل أن يضطر المنتجون الروس إلى إقامة شراكة مع شركات النفط الغربية التي يمكنها توفير المعرفة والتكنولوجيا للعمل في مثل هذه الظروف القاسية، ولكن التوترات الجيوسياسية المتزايدة بين روسيا والغرب ستعرقل التعاون. فمن ناحية، في حين أن العقوبات المفروضة على قطاع النفط والغاز في روسيا قد لا تؤدي إلى الإنتاج الروسي الحالي، فإنها قد تشكل عقبة كبيرة أمام تحديث قطاع الطاقة لديها بشكل كاف لتكون قادرة على معالجة مشاريع الطاقة في القطب الشمالي بشكل



أن موسكو سوف تحتاج إلى مزيد من البناء والشحن الدولي على طول طريق بحر الشمال إذا كانت تريد تحقيق أهدافها الخاصة بالشحن.

ذلك في حين أن الكرملين قد يكون لديه أهداف للقطب الشمالي وراء قطاع الطاقة وحده، فإن طموحاته لا تزال

كاملة. إلى جانب قطاع الطاقة، ترى الحكومة أيضاً أن تنمية منطقة القطب الشمالي هي خطوة أوسع لتعزيز الاقتصاد في المناطق النائية في روسيا. من خلال تطوير البنية التحتية الداعمة والصناعية، من المتوقع أن يصبح القطب الشمالي محركاً مهماً للنمو والتوظيف الاقتصادي.

ولكن في بداية بطينة في استغلال موارد الهيدروكربونات في القطب الشمالي، فإن الشحن على طول طريق البحر الشمالي لم يرتفع بعد تمشياً مع توقعات موسكو. في العام الماضي، عبرت ١٨ مليون طن متري من البضائع طريق البحر الشمالي - ومعظمها كان حركة روسية داخلية بين

ترى موسكو زيادة هذا الرقم إلى ٨٠ مليون طن متري بحلول عام ٢٠٢٤، ولكن يجب أن تتحقق مشاريع النفط والغاز الأخرى مثل *Vostok* بسرعة كبيرة إذا أرادت روسيا تحقيق هذا الهدف.

تعتمد بالكامل تقريباً على مشاريع الطاقة لاستنبط تطوير البنية التحتية الأساسية والنشاط الاقتصادي الأوسع على طريق البحر الشمالي. حتى مع تجاهل المشروعات الخارجية البعيدة المدى، فإن متطلبات التمويل الهائلة والمساومة السياسية على دعم الدولة ستتحول دون تطوير المشاريع البرية الأسهل تحقيقاً. سوف تشهد منطقة القطب الشمالي الروسي، في النهاية، نشاطاً اقتصادياً متزايداً، وإن لم يكن بالمعدل الذي ترغب فيه موسكو - أو تحتاجه.

وجهات القطب الشمالي. ترى موسكو زيادة هذا الرقم إلى ٨٠ مليون طن متري بحلول عام ٢٠٢٤، ولكن يجب أن تتحقق مشاريع النفط والغاز الأخرى مثل *Vostok* بسرعة كبيرة إذا أرادت روسيا تحقيق هذا الهدف. إنما النشاط على طريق البحر الشمالي بأكثر من ٣٥٠ في المائة من عام ٢٠١٣ إلى عام ٢٠١٨، ويرتبط الكثير فقط بمشاريع البناء مثل محطات الغاز الطبيعي المسال في نوفاتيك. بناءً على ذلك، مع بدء تشغيل منشآت النفط والغاز، فإن حجم حركة النقل البحري التي تولدها يستقر، مما يعني

المصدر:  
- Russia's Arctic Dreams Remain on Ice, ASSESSMENTS, Nov 6, 2019,  
<https://worldview.stratfor.com/article/russia-arctic-development-still-ice-oil-gas-lng-shipping-rosneft-gazprom>



## خطوات إيران النووية والمدير الجديد لـ «الوكالة الدولية للطاقة الذرية»

بقلم : سايمون هندرسون و إلينا ديلوجر

ترجمة : هبة علي حسين



في ٢٩ تشرين الأول/أكتوبر، اختار أعضاء مجلس إدارة «الوكالة الدولية للطاقة الذرية» (الوكالة الدولية)، الذين اجتمعوا في فيينا، مديرًا عامًا جديداً ليحل محل يوكيا أمانو الياباني، الذي توفي في تموز/يوليو بعد مرض طويل. والمرشح الفائز، الذي ما زال عليه الحصول على موافقة كاملة من الأعضاء، هو رافائيل ماريانو جروسي من الأرجنتين، الذي حصل علىأغلبية الثنين اللازمة في الاقتراع الثالث. وكان منافسه المدير العام بالنيابة لـ «الوكالة الدولية» كورنيل فيروتا من رومانيا. وكلاهما يتعانق بخبرة كبيرة في الدبلوماسية النووية، لكن صحيفة «وول ستريت جورنال» ذكرت أن فيروتا أراد مواصلة النهج المتعمد والحدّ الذي اتبّعه أمانو، بينما يفضل جروسي إعادة تنظيم الوكالة، تشمل اتباع نهج «حازم ولكن عادل» تجاه إيران.

“

مبررة ذلك بسبب العداء الأمريكي كما تدّعي، والعقوبات المتزايدة المفروضة عليها، لا سيما على صادراتها من النفط، وإلغاء الإعفاءات ذات الصلة بالطاقة النووية. ووعدت إيران بمواصلة خفض التزاماتها على فترات أمدها ستين يوماً إذا لم يتم تخفيف العقوبات:

• في ٨ أيار/مايو، أعلنت إيران إنها لن تلتزم بعد الآن بالحد الأقصى البالغ ٣٠٠ كيلوغرام المفروض على مخزونها من سداسي فلوريد اليورانيوم («UF<sub>6</sub>») المخصب إلى نسبة ٦٣% في المائة في نظير اليورانيوم («U-235») الحاسم. (يحتوي اليورانيوم العادي على ٧٠٪ بالمائة من «U-235»). أما سداسي فلوريد اليورانيوم - كغاز - فهو المادة الأولية لأجهزة الطرد المركزي، على الرغم من أنه مادة صلبة في درجة حرارة الغرفة).

• في ٧ تموز/يوليو، بدأت إيران بتخصيب اليورانيوم إلى نسبة تتجاوز ٣٦٪ في المائة لتصل إلى ٥٥٪ في المائة. (التخصيب لأكثر من ٩٠٪ في المائة ضروري لسلاح نووي).

**خطط طهران**  
إن التحدي الإيراني هو فني ودبلوماسي. وتتولى «الوكالة الدولية» مهمة مراقبة التزام البلاد بـ «خطبة العمل الشاملة المشتركة» («الخطبة») التي أبرمت في عام ٢٠١٥ والتي وافقت بموجبها الجمهورية الإسلامية مع الولايات المتحدة وروسيا والصين وبريطانيا وفرنسا وألمانيا على تسوية «تضمن أن يكون برنامج إيران النووي سلبياً حسراً». ولكن إدارة ترامب انسحبت من «خطبة العمل الشاملة المشتركة» في أيار/مايو ٢٠١٨، مستشهدة بأوجه قصور «الخطبة» في مكافحة الإرهاب. ومن ثم، في وقت سابق من هذا العام، أعلنت إسرائيل أنها اكتشفت وسرقت جزءاً من أرشيف إيران [النووي] مما يشير إلى أن طموحات طهران في مجال الأسلحة النووية التي لم تعرف بها إيران قط، كانت أكبر بكثير وأكثر تقدماً مما كان مقدراً من قبل. ومنذ أيار/مايو ٢٠١٩، أعلنت طهران عن سلسلة خطوات تقلّص التزاماتها بموجب «خطبة العمل الشاملة المشتركة»،



وقف تنفيذ إيران لاتفاقات الضمان التي التزمت بها سابقاً. وتسمح هذه الاتفاقيات لـ «الوكالة الدولية» إجراء عمليات تفتيش وتدقيق في إيران، وفي بلدان أخرى أيضاً، بواسطة مزدوج من زيارات المتخصصين وأجهزة الرصد التي يتم التحكم بها عن بعد، والإبلاغ عن جميع أنشطتها النووية، وخاصة إنتاج اليورانيوم المخصب.

وتفاهمت المخاوف بشأن مخزونات اليورانيوم الإيرانية المخصب حين أدى المرشد الأعلى على خامنئي بتصرير في ٩ تشرين الأول/أكتوبر. فوفقاً لـ «هيئة الإذاعة البريطانية»، قال في مقطع فيديو نشر على حسابه الرسمي على موقع «تويتر»: «إن تطوير وتخزين [القابل النووية] أمر خاطئ» لأن استخدامها محرم». وأشار الخبراء في

٠ في ٦ أيلول/سبتمبر، أعلن الرئيس الإيراني حسن روحاني أن بلاده تلغي التزامها بجدول زمني معين لاستئناف أعمال البحث والتطوير النووية غير المقيدة. وبعد ذلك بوقت قصير، بدأت في تركيب أجهزة طرد مركزي أكثر تقدماً من المسموح بها بموجب «خطة العمل الشاملة المشتركة»، مما قد يقتصر الوقت لإنتاج ما يكفي من اليورانيوم العالي التخصيب اللازم لصنع سلاح نووي. (الرقم المعتاد المعملي لكمية هذه المواد المتفجرة النووية اللازمة هو ٢٥ كيلوغراماً - حوالي ٥٥ رطلاً - وهي بحجم فاكهة الليمون الهندي تقريباً).

٠ من المتوقع الإعلان عن الخطوة التالية، الرابعة، في الأسبوع الأول من شهر تشرين الأول/نوفمبر.

وبالتوازي مع هذه التغييرات، اقترح كبار المسؤولين

الإيرانيين بشدة الخطوات التي يمكن أن تأتي بعد ذلك. وتشمل هذه زيادة عدد أجهزة طرد المركزي العاملة الأصلية مواتٍ لإنتاج البلوتونيوم، وهو متفجر نووي محتمل آخر. وفي تشرين الأول/أكتوبر، قال الرئيس روحاني إن العمل يجري على تصميم جهازين للطرد المركزي لم يتم الكشف عندهما سابقاً، هما «IR-٧» و «IR-٩».

“

شونون الانتشار النووي، الذين لفتوا إلى ضرورة التنبه إلى ما لا ي قوله المسؤولون الإيرانيون بقدر ما يجب التنبه إلى ما يقولونه، إلى أن هذه الصياغة لا تحول دون تجميع المواد النووية المتفجرة.

المخاوف المتعلقة بالمشتريات لا تزال المشتريات غير المشروعة تشكّل مصدر قلق خاص للمجتمع الدولي. فمنذ عام ٢٠١٥، أشار كل تقرير ربع سنوي لـ «الوكالة الدولية للطاقة الذرية» بشأن إيران إلى امتنال البلاد للتزاماتها، ولكن في تموز/يوليو ٢٠١٩ وجهت الاتهامات إلى ثلاثة إيرانيين في نيويورك بمحاولة تصدير «عدة أطنان» من ألياف الكربون بطريقة غير مشروعة، وهي مواد يمكن استخدامها في مخابيط ألغ الصواريخ وفي بعض أنواع أجهزة طرد المركزي [المعدة] للتخصيب أيضاً. واحد الإيرانيين، الذين تم تسليمه من ألمانيا، هو قيد الاحتياز؛ والاثنان الآخرين طليقان. وفي عام ٢٠١٨، أبلغت

من المقرر أن تُعد برمجة هذه المنشأة وتوجيهها للبحوث غير النووية. كما تطرقت التعليقات إلى مفاعل «آراك» للمياه الثقيلة، وهو أمر مثير للقلق لأن تصميمه الأصلي مواتٍ لإنتاج البلوتونيوم، وهو متفجر نووي محتمل آخر. وفي تشرين الأول/أكتوبر، قال الرئيس روحاني إن العمل يجري على تصميم جهازين للطرد المركزي لم يتم الكشف عندهما سابقاً، هما «IR-٧» و «IR-٩». ويمكن تقصير عملية التخصيب باستخدام أجهزة طرد مركزي أعلى سرعة وأطول حجماً، ولكن ذلك يتطلب منها أن تكون مصنوعة من مواد أكثر صلابة، مثل الفولاذ الخاص عالي المقاومة أو ألياف الكربون.

ومن المحتمل أن تكون المشكلة الكبرى التي سيواجهها المدير العام الجديد لـ «الوكالة الدولية» هي الفرضية التخمينية الإيرانية عن إمكانية أن تشمل خطوطها الرابعة تقييد إمكانية اطلاع «الوكالة الدولية» على أنشطتها عبر



المائة إلى ٢٠ في المائة. وهذا الرقم الأعلى بنسبة ٢٠ في المائة مثير للقلق لأن الانتقال من هذا المستوى إلى المواد المستخدمة في صنع القنابل النووية يعتبر أمراً سهلاً نسبياً.

البحث عن توضيح حول موضوع معتقد ر بما تصب الطبيعة التقنية للنقاش لصالح إيران لأن التعديلات المعلنة في الالتزامات الإيرانية، المفترضة بتكتنافات حول الخطوات التالية، تولد عناوين دون سياق. وإليكم بعض التوضيح:

“  
ومما يثير الاهتمام أيضاً هو العثور مؤخراً على آثار للليورانيوم في منشأة لتنظيف السجاد في إيران، لم يتم الإعلان عنها لـ «الوكالة الدولية» كونها ذات صلة بالأسلحة النووية.

هناك حاجة إلى ٥٠٠٠ كيلوغرام من الليورانيوم الطبيعي لإنتاج ٢٥ كيلوغراماً من الليورانيوم المخصب بنسبة ٩٠ في المائة اللازم لصنع قنبلة ذرية واحدة من تصميم الأسلحة القديمة نسبياً التي يفترض امتلاك إيران لها.

سيستغرق حوالي ٥٠٠٠ جهاز طرد مركزي من نوع «آي آر-١» الإيراني حوالي عام - وهو ما يسمى بفترة تجاوز العتبة النووية - لإنتاج كمية الليورانيوم العالي التخصيب اللازم لصنع قنبلة نووية. وستكون هناك حاجة إلى حوالي ١٠٠٠ جهاز طرد مركزي من نوع «آي آر-٢» الإيراني لتحقيق النتيجة نفسها - على الرغم من أنه لأسباب فنية، لا يمكن له «آي آر-١» أن ينتج يورانيوم عالي التخصيب، وقد لا تتمكن إيران من جعل «آي آر-٢» يعمل بشكل صحيح، أيضاً. بالإضافة إلى ذلك، فإن التصاميم الأكثر «تطوراً» قد لا

تعمل بكفاءة أو قد يستغرق الأمر سنوات لتطويرها. ومع ذلك، لا يوجد مجال للتهاون. فاستمرار إيران باستخدام أجهزة الطرد المركزي وإجراء الأبحاث بشأنها يتihan لها اكتساب الخبرة والمعرفة. وينظر الأرشيف النووي الذي استحوذت عليه إسرائيل أن إيران أجرت قدر كبير من العمل

الولايات المتحدة والإمارات العربية المتحدة بشكل منفصل عن حالات تصدير «عناصر مزدوجة الاستخدام» ذات هدف نووي محتمل إلى إيران. وشملت الشحنة التي أبلغت عنها الولايات المتحدة ألياف الكربون.

لقد ذكر القليل عن الدور المحتمل للخبراء الأجانب في مساعدة إيران على الحصول على المواد والمعدات واستخدامها. فقد استفادت كل من باكستان، التي تلقت منها إيران تقنية التخصيب في الماضي، والعراق في نهاية حكم

صدام حسين، إلى حد كبير من المساعدات الخارجية التي وفرها [بعض] الأفراد، وفي حالة باكستان، من الصين أيضاً. وتتجدر الإشارة إلى أن «الوكالة الدولية للطاقة الذرية» ليست منظمة تجسس ولا قوة شرطة. وفي حين أن الحفاظ على حرية الوصول الكامل للمفتشين إلى داخل إيران أمر مهم، إلا أنه يبقى هناك دور حاسم للجمارك وعلماء المخابرات في الخارج.

ومما يثير الاهتمام أيضاً هو العثور مؤخراً على آثار للليورانيوم في منشأة لتنظيف السجاد في إيران، لم يتم الإعلان عنها لـ «الوكالة الدولية» كونها ذات صلة بالأسلحة النووية. وفي أيلول/سبتمبر، وأثناء وجود المدير العام بالنيابة لـ «الوكالة الدولية» كورنيل فيرروتا، في طهران لحضور اجتماعات [تعلق ببرنامج إيران النووي]، دفع هذا المسؤول إيران إلى تحسين تعاونها مع منظمة. وقال في مؤتمر صحفي «الوقت هو جوهر الموضوع»، وأضاف بأنه يعتقد أن «تلك الرسالة كانت مفهوماً جيداً». وقد اعتبرت تفاصيل القضية موضوع البحث سرية، لكن تم فيما بعد تقديم «وصف عام للغاية» للدبلوماسيين الملحقين بـ «الوكالة الدولية». كما أخبر متحدث باسم الوكالة الصحفيين أن إيران تجري تعديلات على مجموعات من أجهزة الطرد المركزي، المعروفة باسم الآلات التعاقبة، وهي من نوع وحجم محظوري بموجب «خطبة العمل الشاملة المشتركة». وتضمنت التعديلات آلة تعاقبية من نوع «آي آر-٢م» و«آي آر-٤». وتستخدم هذه الآلات التعاقبة للتخصيب من ٧٪ في المائة «يو-٢٣٥» إلى ٣٪ في المائة، ومن ٣٪



الآونة الأخيرة في منطقة الخليج، والذي شمل وضع الغام الأرضية على الناقلات بدءاً من أيار/مايو ولا سيما هجمات الطائرات بدون طيار على منشأة بقيق السعودية لمعالجة النفط في أيلول/سبتمبر. وهذا هو المحيط الدبلوماسي الأوسع الذي ينتظر المدير العام الجديد له «الوكالة الدولية للطاقة الذرية» ونهاه الأكثر صرامة فيما يتعلق بقضية إيران.

في تصميم سلاح داخلي الانفجار يتم فيه إقحام نواة من اليورانيوم العالي التخصيب في كتلة حرجية لتوليد سلسلة من التفاعلات المتفجرة من الحجم الذي دمر مدينة هيروشيما وناجازاكى اليابانيتين في عام ١٩٤٥. وببساطة، ينبغي النظر بقلق شديد إلى أي ابتعاد إيراني عن شروط «خطة العمل الشاملة المشتركة»، خاصة بسبب السلوك الخطير الذي مارسته إيران، وإن كان قد ثُني، في

المصدر:

- Simon Henderson and Elana DeLozier, Iran's Nuclear Steps and the New IAEA Chief, October 30, 2019, <https://www.washingtoninstitute.org/policy-analysis/view/irans-nuclear-steps-and-the-new-iaea-chief> .



## رؤية المملكة العربية السعودية ٢٠٣٠ لا تزال صعبة البيع

تقدير موقف سترتفور  
ترجمة: رؤى خليل سعيد



- أصبح المستثمرون أكثر قدرة على البحث عن الفرص في المملكة العربية السعودية.
- لكن المخاطر الجديدة، مثل المواجهة العسكرية مع إيران وأوجه القصور في صناعة السياسة السعودية، يمكن أن تثبط الاستثمار.
- ستدخل المملكة العربية السعودية العقد الجديد تكافح من أجل تحقيق أهدافها الاستثمارية الدولية، مما يثير المخاوف بشأن مبادرة طموحة Vision ٢٠٣٠.



جزء من جهود الإصلاح المكثفة في الرؤية ٢٠٣٠ للمملكة العربية السعودية، تغري المملكة بالمستثمرين العالميين لتكريس رأس المال اللازم لمشاريعها الواسعة النطاق. لكن خطر الحرب مع إيران، واستقرار صنع القرار، والقيمة غير المؤكدة للمشروعات المعروضة وسجل حقوق الإنسان في المملكة سيحدد جميعها مقدار الاستثمار الذي يتدفق على طريق الرياض.

في العام الماضي، لم يكن المستثمرون والشركات يعرفون ما إذا كانت الولايات المتحدة ستفرض عقوبات على المملكة العربية السعودية لمقتل جمال خاشقجي في ٢ أكتوبر ٢٠١٨. مع الرياض محور الإدانة الدولية، أخذ القليل منهم عرضه بحضور ٢٠١٨ مبادرة الاستثمار في المستقبل بعد ثلاثة أسابيع فقط من مقتل الصحفي المنشق. مع تطور عام ٢٠١٩، ذهبت بعض الشركات إلى حد إعادة صناديق الاستثمار السعودية - بينما انتظرت شركات أخرى لمعرفة ما إذا كان الغضب السياسي في الولايات المتحدة سيترجم

لقد جاء فيلم «دافوس في الصحراء» في المملكة العربية السعودية، حيث تم إنتاج ٢٠ مليون دولار من الصفقات الموقعة حديثاً. وعلى الرغم من أن مبادرة الاستثمار المستقبلي - كما هو معروف رسمياً - قللت أيضاً من خطر العقوبات الأمريكية على سجل حقوق الإنسان في المملكة العربية السعودية، إلا أن المستثمرين يقرنون إيجابيات وسلبيات ضخ الأموال في مملكة حيث العائدات بعيدة عن أن تكون مضمونة. لا يزال المستثمرون حذرين من المخاطر الجيوسياسية الكبرى، مثل الحرب مع إيران وغضب آخر من حقوق الإنسان يمكن أن يشعل دفعة دولية لعزل المملكة العربية السعودية، فضلاً عن الاعتبارات المحلية، مثل اتساق سياسات المملكة العربية السعودية وسط انخفاض أسعار النفط وسياسات الشخصية ولــ العهد محمد بن سلمان. إن مثل هذه العوامل ستؤدي في النهاية إلى إضعاف استراتيجية الاستثمار السعودية - وتجعل من الصعب تحقيق مسيرة العشر سنوات نحو رؤية ٢٠٣٠.



ضرر لعلاماتهم التجارية. الرسوم البيانية التي تبين معدلات الاستثمار الأجنبي المباشر في المملكة العربية السعودية وعجز ميزانيتها كحصة من الناتج المحلي الإجمالي. ولكن على الرغم من أن المستثمرين يمكنهم الآن إدارة مخاطر

إلى أي شيء عقابي قانونياً. صمد البيت الأبيض بحزم ضد هذه العقوبات والعقوبات، خشية أن يفقد نفوذه في المملكة العربية السعودية وعقود الأسلحة المرحبة لروسيا والصين. أولاً، اعترضت على محاولات إنهاء الدعم الأمريكي للسعودية في اليمن. ثم، في مايو ٢٠١٩، استخدمت إعلاناً طارئاً لجمع ٨,١ مليار دولار من مبيعات الأسلحة إلى المملكة العربية السعودية وحليفها، الإمارات العربية المتحدة (و كذلك الأردن)، مشيرة إلى تهديد إيران. في النهاية، كانت إشارة البيت الأبيض واضحة: إنها ستحبط محاولات الكونغرس لمعاقبة المملكة العربية السعودية، ولا توجد أغلبية ساحقة في الكونغرس لتجاوز حق النقض....

صمد البيت الأبيض بحزم ضد هذه العقوبات والعقوبات، خشية أن يفقد نفوذه في المملكة العربية السعودية وعقود الأسلحة المرحبة لروسيا والصين. أولاً، اعترضت على محاولات إنهاء الدعم الأمريكي للسعودية في اليمن.

“

السمعة بمعرفة معظم التأثيرات، إلا أن الكثير منهم ليسوا على استعداد للشراء في استراتيجية الاستثمار Vision ٢٠٣٠. أولاً، التوترات مع إيران بلغت أعلى مستوىاتها على الإطلاق. لقد أظهرت طهران أنها مستعدة لمضايقة ناقلات النفط بالقرب من المملكة العربية السعودية، والأهم من ذلك، ضرب البنية التحتية للنفط داخل المملكة العربية السعودية نفسها. لقد منعت الرياض نفسها من الانتقام الذي قد يشعل صراعاً أوسع. يمكن للولايات المتحدة، على سبيل المثال، أن تنتقم من ضربة إيرانية أخرى على المملكة العربية السعودية - بموافقة سعودية أو بدونها. وبما أن إيران تقلل من التزاماتها تجاه الصفقة النووية لخطة العمل الشاملة المشتركة، يمكن لإسرائيل أن تختار ضرب المنشآت النووية الإيرانية لمنع حدوث اختراف نووي ؛ في مثل هذه الحالة، ليس هناك ما يضمن أن طهران لن تعاقب الرياض، الحليف الإسرائيلي الهدى والمتنامي، رداً على ذلك.

ثانياً، تكافح المملكة العربية السعودية لتنفيذ سياساتها وبعض أهداف رؤية ٢٠٣٠، وخاصة المقررات الأكثر

ترك موقف إدارة ترامب المستثمرين أحراضاً في تفسير مخاطر السمعة للمملكة العربية السعودية لوحدهم. قرر البعض سحب أموالهم أو إعادةها، مثل وكالة المواهب في هوليوود، إنديفور، التي أعادت ٤٠٠ مليون دولار من الاستثمارات السعودية. أما الآخرون، مثل أمازون، فقد توقفوا عن متابعة الصفقات المتفق عليها. (تم تعيين المجموعة لبناء مراكز بيانات في المملكة العربية السعودية.) ابتعدت هذه الشركات إلى حد كبير عن مبادرة الاستثمار المستقبلي لهذا العام، لكن الحدث لم يكن من السهل أن يتحول إلى أسماء كبيرة من القطاع المالي، مثل Bank of America و SoftBank و JPMorgan و America. تشييس، خرجت حيز التنفيذ، في حين كانت صناديق الثروة السيادية من الكويت وروسيا والإمارات العربية المتحدة حاضرة أيضاً. بالنسبة لأولئك الذين حضروا، كان من الواضح أن مخاطر السمعة لم تعد لهم كما كان الحال في عام ٢٠١٨. هذا لا يعني أن سمعتهم لن تتوقف عن طريق العمل مع الرياض، لكن هذا يعني أنهم يعرفون الآن المخاطر ونعتقد أنه يمكنهم تحمل أي



أخيراً، لا يوجد أي ضمان بأن المملكة العربية السعودية، كدولة استبدادية، لن ترتكب عملاً آخر يستهجن الاحتقار الدولي، مثل قتل خاشقجي. في حالة حدوث ذلك، يمكن أن تجد الرياض نفسها تحدق بعقوبات جديدة ليس فقط من الولايات المتحدة، ولكن من أوروبا أيضاً. هذا من شأنه أن يعيد المستثمرين إلى دائرة الضوء، حيث يتعين عليهم

المشاريع التي تعرضها السعودية ستحقق العوائد التي تطالب بها المملكة، بالنظر إلى أن أسعار النفط المنخفضة تؤثر على الناتج المحلي الإجمالي للمملكة العربية السعودية، فإن البطالة السعودية لا تزال مرتفعة بعند لا يزال الطريق نحو تحويل الاقتصاد السعودي غير واضح.

“

التساؤل عما إذا كانت العقود التي يوقعونها اليوم ستقع تحت وطأة العقوبات غداً. في الوقت نفسه، يمكن أن تؤدي انتخابات الولايات المتحدة الرئاسية لعام ٢٠٢٠ إلى إزالة الإدارة التي قاتلت بالكثير لحماية المملكة.

تمكنت المملكة العربية السعودية من التهرب من خطر فرض عقوبات أمريكية على إستراتيجيتها الاستثمارية في الوقت الحالي، لكن هناك تحديات أخرى لا تزال قائمة، وأبرزها احتمال الحرب مع إيران والافتقار إلى الوضوح بشأن ما ستحدده الرياض. مع بداية عام ٢٠٢٠، ستتجدد المملكة أن المستثمرين ما زالوا يتساءلون عن رؤية ٢٠٣٠ - ولن يكون لديهم دائمًا إجابات سهلة لتقديمها.

تطرأً في المشروع، بسبب انخفاض أسعار النفط وارتفاع الطلب على نمط الحياة من السعوديين العاديين. نظراً لأن المملكة العربية السعودية تعطي الأولوية للاستقرار الاجتماعي في بلدها الناشئ، فمن المحتمل أن تبتعد عن المشروعات طويلة الأجل لصالح أكبر الجماهير التي تنطوي على مزيد من الإنفاق الاجتماعي الفوري. ومع ذلك، فإن ما ستطيه المملكة للأولويات أمراً غير معروف تماماً، مما يخلق مخاطر للمستثمرين الذين يبحثون عن رهانات مؤكدة. في الواقع، تراجعت مشاريع أخرى على جانب الطريق في الماضي: فقد تسبب انهيار النفط في عام ٢٠١٤، على سبيل المثال، في عدد لا يحصى من المشاريع في حالة من النسيان.

ثالثاً، من غير المؤكد ما إذا كانت جميع المشاريع التي تعرضها السعودية ستحقق العوائد التي تطالب بها المملكة، بالنظر إلى أن أسعار النفط المنخفضة تؤثر على الناتج المحلي الإجمالي للمملكة العربية السعودية، فإن البطالة السعودية لا تزال مرتفعة بعند لا يزال الطريق نحو تحويل الاقتصاد السعودي غير واضح. تؤثر أسعار النفط المنخفضة - جنباً إلى جنب مع تهديد الحرب مع إيران - بالفعل على قيمة العرض الأولي الأولى لشركة النفط العربية السعودية (أرامكو السعودية). يعد الاكتتاب العام، الذي تأمل المملكة العربية السعودية أن يولد ما يصل إلى ١ تريليون دولار إلى ٢ تريليون دولار، رمزاً للطموحات العالية ولكنه حقائق أكثر قسوة لاستراتيجية الاستثمار في البلاد.

المصدر:

- Saudi Arabia's Vision 2030 Remains a Hard Sell, ASSESSMENTS, Nov 11, 2019, <https://worldview.stratfor.com/article/saudi-arabias-vision-2030-remains-hard-sell-mbs-aramco-iran>



## مع عرض عبد المهدي الاستقالة ، ما هو التالي بالنسبة للعراق؟

بواسطة برامج الشرق الأوسط

ترجمة : هبة علي حسين



خبراء مجلس الأطلسي يردون على إعلان استقالة رئيس الوزراء العراقي عادل عبد المهدي. عباس كاظم هو مدير المبادرة العراقية في المجلس الأطلسي. في خطابه للشعب العراقي في ٣١ أكتوبر ، أشار الرئيس بربم صالح إلى عرض رئيس الوزراء عادل عبد المهدي بالاستقالة إذا كان بإمكان الكتلتين البرلمانيتين الرئيسيتين (سايرون وفتح) اللتين أبرمتا اتفاقاً لترشيحه للمنصب الاتفاق على بديل. كان عبد المهدي يرد على خطاب من مقتدى الصدر طلب منه في ٢٨ أكتوبر (الذهاب إلى البرلمان والإعلان عن انتخابات مبكرة تحت إشراف الأمم المتحدة وقريباً). رد عبد المهدي في اليوم التالي وضع الكرة في مكمة الأحزاب السياسية التي رشحته وأكده. لم تُظهر هذه الأحزاب السياسية نفسها دعماً حقيقياً لبرنامج عبد المهدي للحكم ، واستمرت بدلاً من ذلك في ابتزاز وزرائه لصالحهم بالفساد.

“

المهدي هو أحد القادة السياسيين العراقيين الأكثر خبرة ومهارة في جبله. لا يوجد خلفاء واضح مقبول لدى الشعب العراقي. إذا كان على خليفته قبول الولايات المتحدة وإيران - وهو عامل أوقف الاتفاق على رؤساء الوزراء السابقين - فإن السؤال الذي سيختلف عبد المهدي يصبح أكثر صعوبة بعشرين أسبوعاً. بدأ الأزمة الحالية في سبتمبر بمظاهرات شعبية أثارها إقالة الفريق عبد الوهاب السعدي ، وهو جنرال شعبي قاد الحرب ضد (داعش). ردت بعض الأجهزة الأمنية العراقية بالعنف ضد المتظاهرين. وقد ساعد ذلك في تحويل السخط الشعبي إلى قوة اجتماعية - ولكن لا تتناسب مع الأحزاب السياسية الطائفية والعرقية الحالية التي تهيمن على مجلس النواب ، البرلمان العراقي.

اقتصر عبد المهدي في وقت سابق من هذا الأسبوع أن يحاول عراقيان رئيسيان الاتفاق على خليفته. يعتبر مقتدى الصدر ، المعروف في واشنطن بمناهضته للولايات المتحدة أثناء الاحتلال ٢٠١١-٢٠٠٣ ، الآن يقود حركة معادية للفساد ومعادية لإيران. على الرغم من عدم وجوده

يبدو أن الرئيس صالح أعطى الجميع طريقة معقولة للخروج. إذا تم قبول خطته ، يمكن للمتظاهرين العودة إلى ديارهم بعد أن أنجزوا ما طالبوا به ، وإن لم يكن على الفور ، فإن عبد المهدي سيتجنب التصويت بحجب الثقة ، وسيتم إنقاذ العراق من مأزق دستوري غير مسبوق. الأهم من ذلك ، سيكون هناك أمل في إصلاحات كبيرة برعاية الرئيس وبدعم من تفويض من المتظاهرين إذا كانت النخبة السياسية تحترم نهايتها للصفقة. يمتلك العراق إمكانات كبيرة ، لكنه يفتقر إلى رجال الدولة الذين يمكنهم قيادة البلاد للوصول إلى تلك الإمكانية. >

توماس س. واريكييس زميل أقدم غير مقيد في المجلس الأطلسي.»اليوم ، عرض رئيس الوزراء العراقي عادل عبد المهدي الاستقالة من منصب رئيس وزراء العراق لمنح الأحزاب السياسية العراقية الأخرى فرصة لمعرفة ما إذا كان يمكنهم الاتفاق على من سيحل محله. لأن الأمر يتطلب أغلبية مطلقة في البرلمان العراقي لتنصيب رئيس وزراء جديد ، فليس من الواضح على الإطلاق ما في وسعهم. عبد



ال العراقيين أنه غير فعال وفاسد ، أمر مستحيل تقريباً بموجب الدستور الحالي. لقد أصر عبد المهدي بحق على أن كل ما يحدث يجب أن يتم بموجب الدستور الحالي. إن تحدي مبدأ الحكم الدستوري لن يكون في مصلحة العراقيين أو

أصر عبد المهدي بحق على أن كل ما يحدث يجب أن يتم بموجب الدستور الحالي. إن تحدي مبدأ الحكم الدستوري لن يكون في مصلحة العراقيين أو الغرب أو حتى إيران

“

الغرب أو حتى إيران. بينما تحتاج مجموعة من العراقيين إلى حل المشكلة العاجلة المتمثلة في العثور على رئيس وزراء مقبول على نطاق واسع لل العراقيين - وهو الأمر المثير للسخرية أن يكون عبد المهدي نفسه - يجب على العراقيين الآخرين التفكير في الإصلاح الدستوري إذا تم إنقاذ الحكومة الدستورية في العراق.

في البرلمان نفسه ، إلا أنه يعتبر ما يعتبره أكبر عدد من المؤيدون البرلمانيين في البرلمان العراقي المجزأ. هادي العامري ، الرئيس السابق لمنظمة بدر ، يقود ثالثي أكبر كتلة في مجلس النواب. كلتا المجموعتين لديهما معارضة كبيرة. حتى لو اجتمع هاتان الكتلتان ، فمن الصعب معرفة ما إذا كان بإمكانهما تشكيل حكومة دائمة ، أو ما إذا كان يمكنها تحقيق الإصلاحات التي طال بها العراقيون.

من الواضح بشكل متزايد أن العراقيين بحاجة إلى التفكير في إصلاحات دستورية جادة. تمت صياغة الدستور العراقي الحالي ، الذي تم تبنيه في عام ٢٠٠٥ ، من قبل العراقيين بمساعدة أمريكية دولية ، بعبارة أخرى ، كان يمكن أن يكون أفضل بكثير. يمنحك النظام الحالي عن قصد الكثير من القوة للأحزاب الطائفية والعرقية المعترف بها من قبل الولايات المتحدة وإيران بعد الإطاحة بصدام حسين. إنها وصفة لوجود مأذق و عدم القدرة على التشريع أو الحكم. الإصلاح الجاد للنظام الحالي ، الذي يدرك الكثير من

المصدر:

-<https://www.atlanticcouncil.org/blogs/menasource/with-abdul-mahdi-offering-to-resign-whats-next-for-iraq/>



## ماذا تعني المفوضية الجديدة لسياسة الاتحاد الأوروبي

تقدير الموقف ستاتفور  
ترجمة: رؤى خليل سعيد



- ستتخذ المفوضية الأوروبية الجديدة موقفاً متشدداً بشأن لوائح مكافحة الاحتكار وستظهر استعداداً متزايداً لفرض غرامات على الشركات التي تنتهك قواعد الاتحاد الأوروبي، في بعض الحالات بشكل استباقي.
- ستسعى بروكسيل أيضاً إلى الانتهاء من المحادثات الحالية حول اتفاقيات التجارة الحرة وبدء اتفاقيات جديدة، على الرغم من الخلافات حول قضايا مثل الزراعة ستعيق التقدم.
- وفي الوقت نفسه، ستجعل الانقسامات الحادة بين الحكومات داخل البرلمان الأوروبي تمرير أي مقتراحات جديدة بشأن قضايا مثل الهجرة والسياسة الضريبية أمراً طويلاً للغاية.

“

السنوات المقبلة، ستؤدي المصالح المتباعدة لحكومات الاتحاد الأوروبي إلى تعقيد عملية صنع السياسات هذه وتجعل من الصعب على المفوضية بشكل متزايد تنفيذ التشريعات الجديدة.

### سياسات المنافسة والضرائب

ستكون هناك استمرارية إلى حد كبير في هذا المجال، حيث ستحتفظ Margrethe Vestager بمنصبها كمفاوضة للمنافسة في دور موسع يشمل أيضاً الاقتصاد الرقمي. خلال فترة ولايتها الأولى، وافقت Vestager على غرامات ضد عمالقة التكنولوجيا مثل Apple و Google و Facebook، وكذلك بعض شركات صناعة السيارات الأوروبية، بسبب الممارسات المنافية للمنافسة. كما عارضت المساعدات الحكومية للشركات وعمليات الدمج بين الشركات الكبيرة. في وقت سابق من هذا العام، على سبيل المثال، عارضت بشكل خاص الاندماج بين شركة سيمنز الألمانية وشركة ستوم الفرنسية. ولكن في جلسة استماع عقدت مؤخراً في البرلمان الأوروبي، قالت فيستاجر إنها تعارض تقسيم الشركات الكبيرة إلى وحدات أصغر لمنع تشكيل الاحتكارات، ووصفتها بأنها «الملاذ الأخير».

من المقرر أن تتولى المفوضية الأوروبية الجديدة برئاسة الرئيسة أورسولا فون دير لين في ديسمبر بعد موافقة البرلمان الأوروبي على فريقها في وقت لاحق من هذا الشهر. استعداداً لمنصبها الجديد، حددت von der Leyen رؤية «جيوبوليسية» جريئة ترتكز على الدفاع عن مصالح الاتحاد الأوروبي وسط تناقض متزايد بين القوى العالمية مثل الولايات المتحدة والصين. يستلزم ذلك تنفيذ أكثر صرامة لقواعد مكافحة الاحتكار وزيادة الضغط على الدول الأخرى لفتح أسواقها أمام الاستثمارات الأوروبية، فضلاً عن المعايير البيئية الجديدة ومحاولات إصلاح نظام الهجرة المعطل في الكتلتين.

ولكن ما إذا كان سيتمكن المفوضون من الرئيس المنتخب فعلياً من متابعة خططها الكبيرة بمجرد توليه المنصب الشهر المقبل، ستثبت قصة مختلقة تماماً، حيث سيضطرون إلى العمل داخل حدود المناخ السياسي المثير للانقسام على نحو متزايد في القارة.

تنوي المفوضية الأوروبية تمثيل مصالح الاتحاد الأوروبي بكل، وتقترح التشريعات وتنفذ السياسات. إقرار التشريع محفوظ للبرلمان الأوروبي والحكومات الوطنية. في



وتقترح أن تتمتع الحكومات الوطنية للتكتل بسلطة الغاء قرارات العمولات المتعلقة بقضايا المنافسة. لكن بينما ستصر باريس وبرلين على مقتراحاتهم، فمن المحتمل أن تعارض دول الاتحاد الأوروبي الأصغر الخطة، وبدلاً من ذلك ستتمسك بنهج المفوضية خشية أن تستفيد السياسات الجديدة في الغالب من الشركات الفرنسية والألمانية الكبيرة فقط وتضر بالشركات الأصغر حجماً من بقية الشركات. القارة.

ستحاول اللجنة الجديدة جعل الشركات في القطاع الرقمي تدفع ضرائب أعلى. تحاول منظمة التعاون والتنمية الاقتصادية (OECD)، وهي نادي للدول المتقدمة، حالياً التوصل إلى اتفاق حول كيفية فرض ضرائب على الشركات الرقمية

قدمت باريس وبرلين خطة لمساعدة الشركات الأوروبية على التنافس بشكل أفضل ضد منافسيها من الولايات المتحدة والصين. تقترح الخطة تسهيل اندماج الشركات الأوروبية الكبرى وإنشاء «أبطال صناعيين» يمكنهم التنافس مع نظارتهم الأمريكية أو الصينيين.

“

متعددة الجنسيات، ولكن التقدم كان بطيئاً. قالت Von der Leyen إنها إذا فشلت منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية في الاتفاق على ضريبة رقمية مشتركة بحلول نهاية عام ٢٠٢٠، فسوف تضغط لتمرير إصدار من الاتحاد الأوروبي. لكن فرص نجاحها منخفضة لأن المسائل الضريبية يتم تقريرها بالإجماع في الاتحاد الأوروبي، مما يعني أن الدول التي تقدم حالياً ضرائب منخفضة على الشركات الرقمية (مثل أيرلندا أو لوكمبورغ) تتمتع بحق النقض (الفيتو). ستكون هذه الدول نفسها أيضاً على استعداد (وقدراً) لاحباط المقتراحات الأخرى التي قدمتها von der Leyen لإزالة الاختلافات في القواعد الضريبية بين دول الاتحاد الأوروبي

بدلاً من ذلك، قالت إنها ستركز على أدوات مثل الغرامات واللوائح لحل قضايا المنافسة داخل السوق الموحدة للاتحاد الأوروبي.

ولكن هناك دلائل تشير إلى أن Vestager ستكتفى نهجها الأكثر تشددًا باستخدام جميع الأدوات المتاحة لها (واقتراح أدوات جديدة) لفرض تشريع مكافحة الاحتكار. في منتصف شهر أكتوبر، أمرت اللجنة شركة صناعة الرقائق الأمريكية Broadcom بالكف عن تنفيذ الأحكام التعاقدية التي منعت عملائها من شراء الرقائق من موردين آخرين. في خطوة وقائية غير عادلة، أصدرت اللجنة الأمر قبل الانتهاء من التحقيق في مكافحة الاحتكار في شركة Broadcom. قد تؤدي المزيد من الإجراءات الوقائية إلى تعريض عاملة التكنولوجيا الرئيسية العاملين في أوروبا المزيد من الإجراءات العقابية، حتى قبل أن تستكمل السلطات التحقيقات. نظراً لأن معظم هذه الشركات تتحدر من الولايات المتحدة، فإن هذا السلوك يهدد بإثارة علاقات بروكسل بواشنطن. في الواقع، تجري اللجنة بالفعل تحقيقاً لمكافحة الاحتكار في استخدام Amazon لبيانات العميل وتذكر أيضاً

في إجراء تحقيق جديد في العملة الرقمية المقترحة على Facebook، Libra. في غضون ذلك، ستتدفع ألمانيا وفرنسا عن رؤيتها الخاصة لمستقبل سياسة المنافسة في الاتحاد الأوروبي. بعد حظر اندماج Siemens-Alstom، قدمت باريس وبرلين خطة لمساعدة الشركات الأوروبية على التنافس بشكل أفضل ضد منافسيها من الولايات المتحدة والصين. تقترح الخطة تسهيل اندماج الشركات الأوروبية الكبرى وإنشاء «أبطال صناعيين» يمكنهم التنافس مع نظارتهم الأمريكية أو الصينيين. تقترح الرؤية الفرنسية الألمانية أيضاً زيادة الدعم الحكومي والدعم للشركات في القطاعات الإستراتيجية



من جانب ميركوسور، بمجرد أن تتولى الحكومة الحمانية الجديدة في الأرجنتين السلطة في ديسمبر. بالإضافة إلى ذلك، ستتخذ اللجنة الجديدة موقفاً أكثر عدوانية ضد الدول الأجنبية التي تطبق سياسات تمييزية ضد أوروبا. أبدى فريق Von der Leyen اهتماماً بإحياء خطة قديمة من شأنها تقييد وصول الشركات الأجنبية إلى سوق الاتحاد الأوروبي إذا كانت مقيمة في دول ذات سياسات تمييزية متصرفة ضد الشركات الأوروبية، مثل الصين. كما تعهد Von der Leyen باستخدام القواعد المعتمدة حديثاً على نطاق أوسع لزيادة إشراف الاتحاد الأوروبي على الشركات الأجنبية التي تحصل على أعمال في القطاعات الاستراتيجية في أوروبا، مثل البنية التحتية (الطاقة، النقل، الاتصالات)

من المحتمل أن تدعم دول كبيرة مثل فرنسا وألمانيا هذه الرقابة المعززة في سعيها لحماية شركاتها المحلية من المنافسة الأجنبية. لكن البلدان الأصغر حجماً والأكثر ضغوطاً في جنوب وشرق أوروبا ستقاوم الخطط التي قد توقف تدفق الاستثمارات الأجنبية المباشرة التي تشتد الحاجة إليها.

والเทคโนโลยيا (الروبوتات، الذكاء الاصطناعي). من المحتمل أن تدعم دول كبيرة مثل فرنسا وألمانيا هذه الرقابة المعززة في سعيها لحماية شركاتها المحلية من المنافسة الأجنبية. لكن البلدان الأصغر حجماً والأكثر ضغوطاً في جنوب وشرق أوروبا ستقاوم الخطط التي قد توقف تدفق الاستثمارات الأجنبية المباشرة التي تشتد الحاجة إليها.

السياسات البنية ستضغط اللجنة على الشركات الأوروبية لفرض معايير بيئية طموحة بشكل متزايد كجزء من اتفاقها الأخضر الأوروبي. تشمل المقترنات الواردة في الخطة - والتي وعدت بها إدخالها في أول ١٠٠ يوم من توليها

وإدخال قاعدة ضريبية موحدة لشركات في الكتلة. سياسات التجارة والاستثمار.

يعمل فيل هوجان، مفوض الزراعة السابق، كمفاوض تجاري جديد للاتحاد الأوروبي. وبالتالي، في حين ستسعى المفوضية الأوروبية الجديدة إلى وضع اللمسات الأخيرة على اتفاقات التجارة الحرة التي تتفاوض عليها حالياً مع دول مثل أستراليا ونيوزيلندا، فمن المحتمل أن تظل متعددة في فتح سوقها الداخلي أمام المنافسين الأجانب - خاصةً عندما يتعلق الأمر بالمنتجات الزراعية.

سيكون لذلك آثار مهمة على مفاوضات الاتحاد الأوروبي التجارية الجارية مع الولايات المتحدة. ستسعى اللجنة إلى إبقاء المحادثات مع واشنطن على قيد الحياة، على الرغم من أن التقدم نحو وضع اللمسات الأخيرة على

صفقة فعلية سيقى بطيئاً على الأرجح بسبب الخلافات، خاصة حول ما إذا كان ينبغي أن تشمل المنتجات الزراعية. سيكون على اللجنة الجديدة أيضاً التعامل مع التهديدات الأمريكية المستمرة لفرض رسوم جمركية أعلى على المنتجات الأوروبية مثل السيارات. في هذا، ستظل بروكسل على الأرجح لاعبة رد فعل، مع فرض تدابير مضادة فقط استجابة لتحركات البيت الأبيض من أجل منع التوترات من التصاعد.

ستسعى بروكسل إلى التفاوض حول اتفاقيات التجارة الحرة في جميع أنحاء العالم مع الحفاظ على الحماية لقطاعات مثل الزراعة.

اتفاقية التجارة الأوروبية المقترحة مع الكتلة التجارية الأمريكية الجنوبية ميركوسور، في الوقت نفسه، قد لا تدخل حيز التنفيذ. على جانب الاتحاد الأوروبي، استمرت بلدان مثل أيرلندا وفرنسا في صد هذه الصفة خوفاً من فتح قطاعاتها الزراعية الهشة أمام المنافسة في أمريكا الجنوبية. لكن الاتفاقية ستواجه قريباً المزيد من المقاومة



الاتحاد الأوروبي إذا فعلوا ما يقوله لهم الاتحاد. إن الوعود الضعيف بانضمام الاتحاد الأوروبي قد يمنح المجال للقوى الإقليمية والعالمية الأخرى التي تتنافس حالياً على النفوذ في محيط الكتلة، مثل روسيا والصين وتركيا. وقد يؤدي ذلك أيضاً إلى جعل الحكومات في البلدان المرشحة تبطئ من وتيرة الإصلاح الاقتصادي والمؤسسي وحتى تعود إلى السياسات الاستبدادية التي خففتها في السنوات الأخيرة بسبب ضغوط الاتحاد الأوروبي. وللتأمين من هذه المخاطر، ستتجه بروكسل حليفاً في كرواتيا، ستتولى الرئاسة الدورية للكتلة خلال النصف الأول من عام ٢٠٢٠. وستنظم المفوضية والحكومة الكرواتية قمة بين الاتحاد الأوروبي ودول غرب البلقان في زغرب في مايو، حيث ستطمئن الكتلة الدول المرشحة في المنطقة إلى أن الوعود بالانضمام إلى الاتحاد الأوروبي لا يزال على قيد الحياة. بينما تظل الإصلاحات المالية الأساسية غير مرجحة، فإن

- تضمين هدف الحياد المناخي لعام ٢٠٥٠ في القانون؛ توسيع نظام تجارة الانبعاثات (الذي يحد من كمية صناعات غازات الدفيئة التي يمكن أن تتبث منها) وراء القطاع الصناعي للكتلة فقط ليشمل القطاعين البحري والبناء؛ وخلق ضريبة حدود الكربون للمنتجات على أساس البصمة الكربونية الخاصة بهم.

يجب على الشركات الأجنبية العاملة في الكتلة بالتالي الاستعداد لمزيد من الضغط التنظيمي للحد من انبعاثات الكربون. ومع ذلك، فإن معظم هذه المقررات سوف تحتاج إلى دعم من الحكومات الوطنية في الاتحاد الأوروبي، مما سيعقد تنفيذها. سيثبت تطبيق ضريبة الحدود الكربونية صعوبة خاصة، حيث تتطلب القضايا المتعلقة بالضرائب موافقة بالإجماع من قبل حكومات الاتحاد الأوروبي في البرلمان الأوروبي - ويعارض العديد منها فرض أي ضرائب على مستوى الاتحاد الأوروبي يمكن أن ترفع أسعار المستهلكين. كما عارضت جماعات الضغط الصناعية، في كل من أوروبا وخارجها، الخطة.

سياسات التوسيع والهجرة سوف تكافح الجنة لإصلاح نظام الانضمام للاتحاد الأوروبي، والذي يعمل كأحد أدوات القوة الناعمة الرئيسية. لقد استخدم الاتحاد الأوروبي تقليدياً الوع

سيكون لمقررات الرئيس المنتخب فرصة كبيرة نسبياً للنجاح في المجالات التي يمكن أن تعمل فيها بروكسل وحدها. هذا يعني أن اللجنة ستكون حرية في تنفيذ أكثر نشاطاً لقواعد الموجدة بالفعل، مثل قوانين المنافسة ومكافحة الاحتكار

“

بروكسل ستكون أكثر استعداداً «لتغضض الطرف» عن عجز كبير في البلدان ذات معدلات النمو المنخفضة. سيكون من الصعب على فريق von der Leyen إيجاد استراتيجية شاملة للهجرة. وعد الرئيس المنتخب بإطلاق ميثاق جديد حول الهجرة واللجوء. بعض مقررات الطرف - وهي تعزيز مراقبة حدود الكتلة (الوكالة الأوروبية للحدود وحرف السواحل)، وزيادة المساعدات المالية واللوجستية لبلدان المنشأ وعبور المهاجرين - تتمتع بفرصة قوية

بالانضمام إلى الكتلة للتاثير على القرارات السياسية في أطراها. ولكن في أوائل شهر أكتوبر، قررت بروكسل عدم بدء محادثات الانضمام مع مقدونيا الشمالية وألبانيا تحت ضغط من مجموعة صغيرة من الدول بقيادة فرنسا. لقد ذهبت باريس إلى حد المطالبة بمراجعة آلية الانضمام بالكامل لجعلها أكثر سياسية وأقل تقييداً. لقد أدى هذا الموقف منذ ذلك الحين إلى تأكل مصداقية بروكسل عندما يتعلق الأمر بعضوية الدول المرشحة الوعادة في عضوية



الآراء حول هذه الإصلاحات الاقتصادية الشاملة، سيكون أمراً طويلاً في وقت يتسم فيه هذا التفتت السياسي العميق في الاتحاد الأوروبي. بدلًا من ذلك، من المحمّل أن تصبح اللجنة أكثر تسامحاً مع الحفاظ على مستويات عجز مرتفعة نسبياً، على الأقل طالما ظل النمو الاقتصادي منخفضاً.

**الوجبات الجاهزة: أحلام الآتاليب أم سياسة معقولة؟**

بسبب التفتت السياسي العميق للاتحاد الأوروبي، ستواجه أجندة السياسة الطموحة التي تتبعها فون دير لين عقبات ونكبات في تلك المجالات التي يتطلب فيها التعاون مع فرادي الدول الأعضاء والبرلمان الأوروبي. هذا - إلى جانب تباطؤ النمو الاقتصادي للكتلة - سيعقد قدرة بروكسل على تنفيذ أي تشرع جيد يتضمن قضايا خلافية بشكل خاص، مثل الضرائب والهجرة. ومع ذلك، سيكون لمقترنات الرئيس المنتخب فرصة كبيرة نسبياً للنجاح في المجالات التي يمكن أن تعمل فيها بروكسل وحدها. هذا يعني أن اللجنة ستكون حرة في تنفيذ أكثر نشاطاً لقواعد الموجودة بالفعل، مثل قوانين المنافسة ومكافحة الاحتكار، في حين أن النجاح في مجالات أخرى من جدول أعمالها الطموح سيكون أكثر تواضعاً.

للتنفيذ. لكن اقتراح إصلاح ما يسمى بلائحة دبلن للكتلة، والتي يتعين على المهاجرين فيها طلب اللجوء في أول دولة يدخلون فيها، سيثبت أنه من الصعب بيعه. جادلت دول البحر المتوسط مثل إيطاليا واليونان بأن قانون اللجوء الحالي يضع بشكل غير عادل العبء عليهم. لكن الشعور القومي المتغير، وخاصة في أوروبا الوسطى والشرقية، يعني أن الحكومات في أماكن أخرى ستواصل مقاومة أي آليات من شأنها توزيع المهاجرين عبر الكتلة.

#### السياسات المالية

ستحاول المفوضية الأوروبية الجديدة المضي قدماً في أجندتها السياسة الطموحة في وقت يبرد فيه النمو الاقتصادي في منطقة اليورو. في محاولة لإعادة توسيع الكتلة إلى الحد الأقصى، دعا البنك المركزي الأوروبي (ECB) الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي، وخاصة تلك الموجودة في الشمال، إلى زيادة الإنفاق العام. في هذه الأثناء، دفعت بعض حكومات الاتحاد الأوروبي (وخاصة في الجنوب) إلى رفع ما يرون أنه حدود ديون الاتحاد الأوروبي الخانقة وحدود العجز. اقترحت العديد من هذه الدول أيضاً تغيير التركيز الرئيسي لسياسة البنك المركزي الأوروبي من التضخم إلى النمو أو التوظيف. ومع ذلك، فإن التوصل إلى توافق في

المصدر:

-What a New Commission Means for EU Policy, ASSESSMENTS, Nov 11, 2019, <https://worldview.stratfor.com/article/what-new-european-commission-means-eu-policy-politics>



## المحتويات

رؤية مستقبلية

الصفحة	العنوان	ت
٧ - ٤	البيت الأبيض ما بين حروب التجارة الإلكترونية وعقوبات حقوق الإنسان في الصين	١

الملف العدد

الصفحة	العنوان	ت
١٠ - ٩	قتل زعيم داعش لن يقتل افكاره	١
١٣ - ١١	مخاطر ومكافآت .. مهمة موسكو في سوريا	٢
١٧ - ١٤	الكثير من العمل ينتظر التحالف المناهض لتنظيم « داعش »	٣
١٩ - ١٨	تواجده العقوبات ، صناعة الدفاع التركية تذهب الى الخطة ب	٤
٢٣ - ٢٠	بعد البغدادي : كيف يجدد تنظيم « داعش » نشاطه	٥
٢٦ - ٢٤	لا تزال احلام روسيا في القطب الشمالي على الجليد	٦
٣٠ - ٢٧	خطوات ايران النووية والمدير الجديد ( الوكالة الدولية للطاقة الذرية )	٧
٣٣ - ٣١	رؤية المملكة السعودية ٢٠٣٠ لا تزال صعبة البيع	٨
٣٥ - ٣٤	مع عرض عبد المهدي الاستقالة ، ما هو التالي بالنسبة للعراق ؟	٩
٤٠ - ٣٦	ماذا تعني المفوضية الجديدة لسياسة الاتحاد الأوروبي	١٠



مَركَزْ حُمْرَأَيْجَ  
للبحوث والدراسات الاستراتيجية  
N.G.O  
منظمة غير حكومية

[www.hcrss.org](http://www.hcrss.org)

رقم الإيداع في دار الكتب والوثائق ببغداد (2353) لسنة 2019

رقم الإيداع في دار الكتب والوثائق ببغداد (٢٣٥٣) لسنة ٢٠١٩

العنوان : بغداد - الكرادة - عرصات الهندية - قرب السفارة الصينية  
موبايل : 07804734051  
البريد الالكتروني : [hcriraq@yahoo.com](mailto:hcriraq@yahoo.com)